



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2014/C 159/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i>	1
---------------	--	---

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2014/C 159/02	C-80/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. április 1-i ítélete (a First-tier Tribunal [Tax Chamber] [Egyesült Királyság]) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Felixstowe Dock and Railway Company Ltd és társai kontra The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Letelepedés szabadsága — Társasági adó — Adókedvezmény — Cégcsoportok és konzorciumok — Olyan nemzeti jogszabály, amely lehetővé teszi a veszteségek átadását egy konzorciumhoz tartozó társaság és egy cégcsoporthoz tartozó társaság között, amelyeket a cégcsoporthoz és a konzorciumhoz egyaránt tartozó „kapocstársaság” köt össze — A „kapocstársaság” illetőségére vonatkozó feltétel — Székhelyen alapuló hátrányos megkülönböztetés — Harmadik államban illetőséggel rendelkező és azon cégeket birtokló cégcsoport legfelső szintű anyavállalata, amelyek harmadik államokban illetőséggel rendelkező társaságokon keresztül kívánják egymásnak átadni a veszteségeiket)	2
---------------	---	---

2014/C 159/03	C-224/12. P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Holland Királyság, ING Groep NV, De Nederlandsche Bank NV (Fellebbezés — Pénzügyi szektor — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett súlyos zavar — Bankcsoportnak nyújtott állami támogatás — Alakítás — Szerkezetátalakítási terv keretében nyújtott tőkejuttatás — Határozat — A támogatás közös piaccal való összeegyeztethetősége — Feltételek — A támogatás visszafizetési feltételeinek módosítása — A magánbefektető kritériuma)	3
---------------	--	---

2014/C 159/04	C-301/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cascina Tre Pini s.s. kontra Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Környezet — A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme — 92/43/EGK irányelv — Közösségi jelentőségű természeti területek — Ilyen természeti terület jogállásának felülvizsgálata szennyezéssel vagy környezetromlással összefüggő jelenségek bekövetkezése esetén — Olyan nemzeti szabályozás, amely nem teszi lehetővé az érintett személyek számára az ilyen felülvizsgálat kérelmezését — A hatáskörrel és illetékességgel rendelkező nemzeti hatóságoknak arra vonatkozó diszkrecionális jogkör biztosítása, hogy hivatalból indítsák meg az említett jogállás felülvizsgálatára irányuló eljárást)	3
2014/C 159/05	C-387/12. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hi Hotel HCF SARL kontra Uwe Spoering (Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 44/2001/EK rendelet — Jogellenes károkozásból vagy jogellenes károkozással egy tekintet alá eső cselekményből eredő igényekre vonatkozó joghatóság — Az egyik tagállam területén elkövetett olyan cselekmény, amely a másik tagállam területén elkövetett tiltott főcselekményhez kapcsolódó részesi magatartás — Azon hely meghatározása, ahol a káresemény bekövetkezett)	4
2014/C 159/06	C-428/12. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság (Tagállami kötelezettségzegés — EUMSZ 34. cikk és EUMSZ 36. cikk — A behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozásokkal azonos hatású intézkedések — Kiegészítő magán áruszállítás — A vállalkozás járműparkjának első járműve — A közúti áruszállítási engedély megszerzésére vonatkozó szabályok — Közúti közlekedésbiztonság és környezetvédelem).	5
2014/C 159/07	C-438/12. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. április 3-i ítélete (az Oberlandesgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Irmengard Weber kontra Mechthilde Weber (Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 44/2001/EK rendelet — A 22. cikk 1. pontja — Kizárólagos joghatóság — Ingtalanon fennálló dologi jogra vonatkozó jogviták — Az elővásárlási jog természete — A 27. cikk (1) bekezdése — Perfüggőség — Az azonos felek között folyamatban lévő és azonos igényből származó eljárások fogalma — A 22. cikk 1. pontja és a 27. cikk (1) bekezdése közötti kapcsolat — A 28. cikk (1) bekezdése — Összefüggő eljárások — Az eljárás felfüggesztése mérlegelésének szempontjai)	6
2014/C 159/08	C-515/12. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „4finance” UAB kontra Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (2005/29/EK irányelv — Tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok — Piramiselvre épülő eladásösztönző rendszer — A jutalomszerzés érdekében a fogyasztók által esetlegesen fizetett díj jelentősége — A „díj” fogalmának értelmezése)	7
2014/C 159/09	C-516/12–C-518/12. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA kontra Regione Campania (C-516/12–C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 és C-518/12) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 1191/69/EGK rendelet — Személyszállítási közszolgáltatások — 4. cikk — Közszolgáltatási kötelezettség eltörlése iránti kérelem — 6. cikk — Közszolgáltatási kötelezettség végrehajtásából származó pénzügyi terhek ellentételezéséhez való jog).	7
2014/C 159/10	C-559/12. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. április 3-i ítélete – Francia Köztársaság kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Állami támogatás — Korlátlan hallgatólagos kezességvállalás formájában a La Poste javára, az utóbbi közintézmény jogállása alapján nyújtott támogatás — A kezességvállalás fennállása — Állami források jelenléte — Előny — Bizonyítási teher és a bizonyítási színtje)	8
2014/C 159/11	C-43/13. és C-44/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hauptzollamt Köln kontra Kronos Titan GmbH (C-43/13. sz. ügy), Hauptzollamt Krefeld kontra Rhein-Ruhr Beschichtungs Service GmbH (C-44/13. sz. ügy) (2003/96/EK irányelv — Energiatermékek adóztatása — A 2003/96/EK irányelvben nem említett termékek — Az „egyenértékű üzemanyag vagy tüzelő-, fűtőanyag” fogalma).	9
2014/C 159/12	C-60/13. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (Tagállami kötelezettségzegés — Az Unió saját forrásai — 2000/597/EK, Euratom határozat — 8. cikk — 1150/2000/EK, Euratom rendelet — 2. és 6. cikk, valamint 9 – 11. cikk — A saját források Európai Unió rendelkezésére bocsátásának megtagadása — Téves kötelező érvényű tarifális felvilágosítások — Friss fohagyyma fagyasztott fohagyymaként való behozatala — A hiba nemzeti vámhatóságoknak való betudhatósága — A tagállamok pénzügyi felelőssége)	10

2014/C 159/13	C-319/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Thüringer Oberlandesgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Udo Rätzke kontra S+K Handels GmbH (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Energia — A televíziókészülékek energiafogyasztásának címkézése — 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet — A kereskedők felelősségi köre — A kereskedőnek a rendelet alkalmazásának kezdetét megelőzően ilyen címke nélkül leszállított televíziókészülék — A kereskedő azon kötelezettsége, hogy a rendelet alkalmazásának kezdetétől az ilyen televíziókészüléket címkével lássa el, és hogy utólagosan címkét szerezzen)	10
2014/C 159/14	C-550/13. sz. ügy: A cour d'appel de Poitiers (Franciaország) által 2013. október 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jean-Paul Grimal elleni büntetőeljárás	11
2014/C 159/15	C-12/14. sz. ügy: 2014. január 10-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Máltai Köztársaság	11
2014/C 159/16	C-108/14. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. március 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG kontra Finanzamt Nordenham	12
2014/C 159/17	C-109/14. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. március 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt Hamburg-Mitte kontra Marenave Schiffahrts AG	13
2014/C 159/18	C-119/14. sz. ügy: Az Amtsgericht Rüsselsheim (Németország) által 2014. március 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Henricus Cornelis Maria Niessen és társai kontra Condor Flugdienst GmbH	13
2014/C 159/19	C-122/14. sz. ügy: A Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Spanyolország) által 2014. március 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aktiv Kapital Portfolio Investment kontra Angel Luis Egea Torregrosa	14
2014/C 159/20	C-127/14. sz. ügy: Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Andrejs Surmačs kontra Finanšu un kapitāla tirgus komisija	14
2014/C 159/21	C-128/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Staatssecretaris van Financiën kontra Het Oudeland Beheer BV	15
2014/C 159/22	C-130/14. sz. ügy: 2014. március 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság	16
2014/C 159/23	C-137/14. sz. ügy: 2014. március 21-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság	16
2014/C 159/24	C-141/14. sz. ügy: 2014. március 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	18
2014/C 159/25	C-145/14. sz. ügy: 2014. március 27-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	19
2014/C 159/26	C-151/14. sz. ügy: 2014. március 31-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Lett Köztársaság	19
2014/C 159/27	C-154/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-384/09. sz., SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2014. január 23-án hozott ítélete ellen az SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH által 2014. április 2-án benyújtott fellebbezés	20
2014/C 159/28	C-164/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-180/13. sz., Pesquerías Riveirenses és társai kontra Tanács ügyben 2014. február 7-én hozott végzése ellen a Pesquerías Riveirenses, S.L. és társai által 2014. április 4-én benyújtott fellebbezés	21

Törvényszék

- 2014/C 159/29 T-319/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. április 8-i ítélete – ABN Amro Group kontra Bizottság („Állami támogatások — Pénzügyi szektor — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére nyújtott támogatás — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás engedélyezésének feltételei — Felvásárlási tilalom — A pénzügyi válság során a pénzügyi szektorban nyújtott támogatásokra vonatkozó bizottsági közleményeknek való megfelelés — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A megfelelő ügyintézés elve — Indokolási kötelezettség — A tulajdonhoz való jog”) . . . 22
- 2014/C 159/30 T-356/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. április 3-i ítélete – Debonair Trading Internacional kontra OHIM – Ibercosmetica (SÖ:UNIC) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A SÖ:UNIC közösségi szóvédjegy bejelentése — SO...?, SO...? ONE, SO...? CHIC korábbi közösségi és nemzeti szóvédjegyek és nem lajstromozott szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró okok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Összetéveszthetőség — Védjegycsalád — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (4) bekezdése — A 2868/95/EK rendelet 15. szabálya (2) bekezdése b) pontjának iii. alpontja — A felszólalás elfogadhatósága) 22
- 2014/C 159/31 T-568/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. április 4-i ítélete – Golam kontra OHIM – Derby Cycle Werke (FOCUS extreme) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A FOCUS extreme közösségi ábrás védjegy bejelentése — FOCUS korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) 23
- 2014/C 159/32 T-11/07. RENV. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 21-i végzése – Frucona Košice kontra Bizottság („Állami támogatások — Alkoholtermékek és párlatok — Adótartozás csődegyezség keretében történő részleges elengedése — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a viszatérítettését elrendelő határozat — Az eljáráshoz fűződő érdek megszűnése — A megtámadott határozatot hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő határozat — Okafogyottság”) 24
- 2014/C 159/33 T-603/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 27-i végzése – Ecologistas en Acción kontra Bizottság [„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001 rendelet — A 92/43/EKG irányelv alapján valamely ipari projekt védett területen történő megvalósításával kapcsolatos dokumentumok — Valamely tagállamtól származó dokumentumok — A tagállam által kinyilvánított tiltakozás — A hozzáférés megtagadása — Ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok céljának védelmével kapcsolatos kivétel — Bírósági eljárások védelmével kapcsolatos kivétel — Környezeti információk — 1367/2006/EK rendelet — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”] 24
- 2014/C 159/34 T-192/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 12-i végzése – PAN Europe kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Környezet — A prokloraz hatóanyag jóváhagyásáról szóló 1143/2011/EU végrehajtási rendelet — Belső felülvizsgálat iránti kérelem — Megtagadás — Valamely szervezet által annak érdekében teljesítendő feltételek, hogy jogosult legyen belső felülvizsgálat iránti kérelem előterjesztésére — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”) 25
- 2014/C 159/35 T-43/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 20-i végzése – Donnici kontra Parlament („Kártérítési kereset — Európai parlamenti képviselők — A mandátumok vizsgálata — A Parlamentnek a valamely európai mandátumot érvénytelené nyilvánító határozata — A Parlament határozatának bírósági ítélettel történő megsemmisítése — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”) 26
- 2014/C 159/36 T-57/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 19-i végzése – Club Hotel Loutraki és társai kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — Video-lottójáték automaták üzemeltetése — A Görög Köztársaság által nyújtott kizárólagos engedély — Állami támogatás hiányát megállapító határozat — A panaszosokhoz intézett levél — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”) 26
- 2014/C 159/37 T-321/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 26-i végzése – Adorisis és társai kontra Bizottság (Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — A válság alatt a bankoknak nyújtott támogatások — Az SNS Reaal és az SNS Bank feltőkésítése — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Az alárendelt kötvények birtokosaival szembeni kisajátítás — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — A keresetességi jog hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság) . 27
- 2014/C 159/38 T-129/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F - 15/10. sz., Andres és társai kontra EKB ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen Carlos Andres és 150 másik felperes által 2014. február 21-én benyújtott fellebbezés 27

2014/C 159/39	T-131/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-117/11. sz., Teughels kontra Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen Catherine Teughels által 2014. február 21-jén benyújtott fellebbezés.	29
2014/C 159/40	T-138/14. sz. ügy: 2014. február 27-én benyújtott kereset – Chart kontra EKSZ.	30
2014/C 159/41	T-149/14. sz. ügy: 2014. március 5-én benyújtott kereset – Anastasiou kontra Bizottság és EKB	31
2014/C 159/42	T-150/14. sz. ügy: 2014. március 5-én benyújtott kereset – Pavlides kontra Bizottság és EKB	31
2014/C 159/43	T-151/14. sz. ügy: 2014. március 5-én benyújtott kereset – Vassiliou kontra Bizottság és EKB.	32
2014/C 159/44	T-152/14. sz. ügy: 2014. március 5-én benyújtott kereset – Medilab kontra Bizottság és EKB	32
2014/C 159/45	T-157/14. sz. ügy: 2014. február 28-án benyújtott kereset – JingAo Solar és társai kontra Tanács . . .	33
2014/C 159/46	T-157/14. sz. ügy: 2014. február 28-án benyújtott kereset – JingAo Solar és társai kontra Tanács . . .	34
2014/C 159/47	T-182/14. sz. ügy: 2014. március 19-én benyújtott kereset – Marzocchi Pompe kontra OHIM – Settima Flow Mechanisms (ELIKA)	34
2014/C 159/48	T-198/14. sz. ügy: 2014. március 24-én benyújtott kereset – Capri Italia kontra OHIM – Cantoni ITC (100% Capri).	35
2014/C 159/49	T-199/14. sz. ügy: 2014. március 28-án benyújtott kereset – Vanbreda Risk & Benefits kontra Bizottság	36
2014/C 159/50	T-161/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. március 24-i végzése – High Tech kontra OHIM – Vitra Collections (Egy szék formája)	37

Közzolgálati Törvényszék

2014/C 159/51	F-81/12. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2014. április 10-i ítélete – Nieminen kontra Tanács (Közzolgálat – Előléptetés – A 2010. évre vonatkozó előléptetési eljárás – A 2011. évre vonatkozó előléptetési eljárás – A felperes előléptetését mellőző határozat – Indokolási kötelezettség – Az érdemek összehasonlító vizsgálata – Nyelvi feladatokra beosztott tisztviselők és a nyelvi feladatoktól eltérő feladatokra beosztott tisztviselők – Előléptetési kvóták – Az érdemek időtartamának tartós jellege).	38
2014/C 159/52	F-16/13. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2014. április 10-i ítélete – Camacho-Fernandes kontra Bizottság (Közzolgálat – Tisztviselők – Szociális biztonság – A személyzeti szabályzat 73. cikke – Foglalkozási megbetegedés – Azbesztnek és egyéb anyagoknak való kitettség – Orvosi bizottság – A tisztviselő halálát okozó megbetegedés foglalkozási eredetének el nem ismerése – Az orvosi bizottság véleményének szabályszerűsége – Kollegialitás elve – Megbízás – Indokolás – Egyenlő bánásmód elve)	38
2014/C 159/53	F-59/13. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2014. április 9-i ítélete – Rouffaud kontra EKSZ (Közzolgálat – Kiegészítő szerződéses alkalmazott – A szerződés átminősítése – Pert megelőző eljárás – Az összhang szabálya – A kifogások jogcímének módosítása).	39
2014/C 159/54	F-87/13. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék második tanácsának 2014. április 9-i végzése – Colart és társai kontra Parlament (Közzolgálat – A személyi állomány képviselője – A Parlament és az intézmény szakszervezetei, valamint szakmai szervezetei között létrejött keretmegállapodás – A szakszervezet végrehajtó bizottsága – A végrehajtó bizottság összetétele jogszerűségének és az azt alkotó személyek szakszervezeten belüli kifogásolása – Az intézmény által a szakszervezet rendelkezésére bocsátott elektronikus postafiókhoz való hozzáférési jogosultságok – A postafiókhoz való hozzáférési jogosultságok helyreállításának és/vagy az összes jogosultság törlésének az intézmény általi megtagadása – Kereshetőségi jog – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság).	39

2014/C 159/55	F-118/07. sz. ügy: A Közszerológáti Törvénysszék 2014. április 10-i végzése – Strack kontra Bizottság .	40
2014/C 159/56	F-61/09. sz. ügy: A Közszerológáti Törvénysszék 2014. április 10-i végzése – Strack kontra Bizottság . .	40

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2014/C 159/01)

Utolsó kiadvány

HL C 151., 2014.5.19.

Korábbi közzétételek

HL C 142., 2014.5.12.

HL C 135., 2014.5.5.

HL C 129., 2014.4.28.

HL C 112., 2014.4.14.

HL C 102., 2014.4.7.

HL C 93., 2014.3.29.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2014. április 1-i ítélete (a First-tier Tribunal [Tax Chamber] [Egyesült Királyság]) előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Felixstowe Dock and Railway Company Ltd és társai kontra The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(C-80/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Letelepedés szabadsága — Társasági adó — Adókedvezmény — Cégcsoportok és konzorciumok — Olyan nemzeti jogszabály, amely lehetővé teszi a veszteségek átadását egy konzorciumhoz tartozó társaság és egy cégcsoporthoz tartozó társaság között, amelyeket a cégcsoporthoz és a konzorciumhoz egyaránt tartozó „kapocstársaság” köt össze — A „kapocstársaság” illetőségére vonatkozó feltétel — Székhelyen alapuló hátrányos megkülönböztetés — Harmadik államban illetőséggel rendelkező és azon cégeket birtokló cégcsoport legfelső szintű anyavállalata, amelyek harmadik államban illetőséggel rendelkező társaságokon keresztül kívánják egymásnak átadni a veszteségeiket)

(2014/C 159/02)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Felixstowe Dock and Railway Company Ltd, Savers Health and Beauty Ltd, Walton Container Terminal Ltd, WPCS (UK) Finance Ltd, AS Watson Card Services (UK) Ltd, Hutchison Whampoa (Europe) Ltd, Kruidvat UK Ltd, Superdrug Stores plc

Alperes: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Az EUMSZ 49. és az EUMSZ 54. cikk értelmezése – Letelepedés szabadsága – Adójogszabályok – Társasági adó – Adókedvezmény – Az Egyesült Királyságban illetőséggel rendelkező és egy konzorciumhoz tartozó társaság által elszenvedett veszteségnek az ugyanezen államban illetőséggel rendelkező és egy cégcsoportba tartozó társaság részére történő átvitelét azzal a feltétellel engedélyező nemzeti jogszabály, hogy e két társaság között kapcsolat áll fenn egy kapocstársaság révén, amely társaság a cégcsoportba tartozik, valamint a konzorciumnak is tagja – Kötelezően az Egyesült Királyságban illetőséggel rendelkező vagy állandó telephely útján az Egyesült Királyságban kereskedelmi tevékenységet végző kapocstársaság.

Rendelkező rész

Az EUMSZ 49. cikket és az EUMSZ 54. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely elismeri a valamely cégcsoporthoz tartozó belföldi illetőségű társaság számára annak lehetőségét, hogy átvegye a valamely konzorciumhoz tartozó másik belföldi illetékességű társaság által elszenvedett veszteségeket, amennyiben egy mind ehhez a cégcsoporthoz, mind pedig a konzorciumhoz tartozó „kapocstársaság” szintén a fenti tagállamban rendelkezik illetőséggel, függetlenül azon társaságok illetőségétől, amelyek közvetlenül vagy közvetítő társaságokon keresztül részesedéssel rendelkeznek azon kapocstársaságban és más társaságokban, amelyek érintettek a veszteségek átadásában, míg kizárja ezt a lehetőséget, amennyiben a kapocstársaság más tagállamban rendelkezik székhellyel.

⁽¹⁾ HL C 184., 2012.6.23.

A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Holland Királyság, ING Groep NV, De Nederlandsche Bank NV

(C-224/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Pénzügyi szektor — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett súlyos zavar — Bankcsoportnak nyújtott állami támogatás — Alakítás — Szerkezetátalakítási terv keretében nyújtott tőkejuttatás — Határozat — A támogatás közös piaccal való összeegyeztethetősége — Feltételek — A támogatás visszafizetési feltételeinek módosítása — A magánbefektető kritériuma)

(2014/C 159/03)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbezők: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn, S. Noë és H. van Vliet, meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Holland Királyság (képviselők: M. de Ree, C. Wissels és J. Langer meghatalmazottak, segítőkük P. Glazener advocaat), ING Groep NV (képviselők: O. W. Brouwer, J. Blockx advocaten és M. O'Regan solicitor), De Nederlandsche Bank NV (képviselők: S. Verschuur és H. Gornall advocaten, valamint M. Petite ügyvéd)

Tárgy

Fellebbezés a Törvényszék (első tanács) T-29/10. és T-33/10. sz., Hollandia és ING Groep kontra Bizottság egyesített ügyekben 2012. március 2-án hozott ítélete ellen, amely ítéletben a Törvényszék helyt adott a Hollandia által az ING illikvid eszközökre képzett hitelkerete és szerkezetátalakítási terve tekintetében nyújtott, C 10/09. (korábbi N 138/09.) sz. állami támogatásról szóló, 2009. november 18-i 2010/608/EK bizottsági határozat (HL 2010. L 274., 139. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelmeknek

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A De Nederlandsche Bank NV maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 258., 2012.8.25.

A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cascina Tre Pini s.s. kontra Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo

(C-301/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Környezet — A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme — 92/43/EGK irányelv — Közösségi jelentőségű természeti területek — Ilyen természeti terület jogállásának felülvizsgálata szennyezéssel vagy környezetromlással összefüggő jelenségek bekövetkezése esetén — Olyan nemzeti szabályozás, amely nem teszi lehetővé az érintett személyek számára az ilyen felülvizsgálat kérelmezését — A hatáskörrel és illetékességgel rendelkező nemzeti hatóságoknak arra vonatkozó diszkrecionális jogkör biztosítása, hogy hivatalból indítsák meg az említett jogállás felülvizsgálatára irányuló eljárást)

(2014/C 159/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Cascina Tre Pini s.s.

Alperesek: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Consiglio di Stato – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 9. és 10. cikkének értelmezése – Közösségi jelentőségű természeti területek (KJT-k) – A KJT-k felülvizsgálata a szennyezéssel vagy környezetromlással összefüggő jelenségek bekövetkezése esetén – Olyan nemzeti szabályozás, amely nem teszi lehetővé az érintett személyek számára az ilyen felülvizsgálat kérelmezését – A hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóságoknak arra vonatkozó diszkrecionális jogkör biztosítása, hogy hivatalból indítsák meg a KJT-k felülvizsgálatára irányuló eljárást – A KJT-k felülvizsgálatára vonatkozó feltételek időszakos értékelésének hiánya – Az érintett személyek ezen eljárásról történő tájékoztatására vonatkozó kötelezettség hiánya

Rendelkező rész

- 1) Úgy kell értelmezni a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmánnyal módosított, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdését, 9. és 11. cikkét, hogy a tagállamok hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóságainak kötelezettsége javaslatot tenni az Európai Bizottságnak a közösségi jelentőségű természeti területek jegyzékén szereplő természeti terület átminősítésére abban az esetben, ha valamely, e természeti területhez tartozó terület tulajdonosa kérelemmel fordult e hatóságokhoz e terület környezetromlására hivatkozva, amennyiben a kérelem azon a körülményen alapul, hogy az említett természeti terület – ezen módosított irányelv 6. cikke (2)–(4) bekezdése rendelkezéseinek tiszteletben tartása ellenére – véglegesen nem tud hozzájárulni a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméhez vagy a Natura 2000 hálózat létrehozásához.
- 2) Úgy kell értelmezni a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmánnyal módosított 92/43 irányelv 4. cikkének (1) bekezdését, 9. és 11. cikkét, hogy azokkal nem ellentétes valamely olyan nemzeti szabályozás, amely a közösségi jelentőségű természeti területek jegyzékének kiigazítására való javaslattételre vonatkozó hatáskört kizárólag a területi önkormányzatokra ruházza, és – legalábbis szubszidiárius jelleggel, ezen önkormányzatok mulasztása esetén – nem az államra, amennyiben a hatáskörök ilyen meghatározása biztosítja az említett irányelv előírásainak megfelelő alkalmazását.

⁽¹⁾ HL C 258., 2012.8.25.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hi Hotel HCF SARL kontra Uwe Spoering

(C-387/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 44/2001/EK rendelet — Jogellenes károkozásból vagy jogellenes károkozással egy tekintet alá eső cselekményből eredő igényekre vonatkozó joghatóság — Az egyik tagállam területén elkövetett olyan cselekmény, amely a másik tagállam területén elkövetett tiltott főcselekményhez kapcsolódó részesi magatartás — Azon hely meghatározása, ahol a káresemény bekövetkezett)

(2014/C 159/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hi Hotel HCF SARL

Alperes: Uwe Spoering

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesgerichtshof – A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.) 5. cikke 3. pontjának értelmezése – Jogellenes károkozásból vagy jogellenes károkozással egy tekintet alá eső cselekményből eredő igényekre vonatkozó joghatóság – Az egyik tagállam területén elkövetett olyan cselekmény, amely a másik tagállam területén elkövetett tiltott főcselekményhez kapcsolódó részesi magatartás – Azon hely meghatározása, ahol a káresemény bekövetkezett

Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 5. cikkének 3. pontját úgy kell értelmezni, hogy amennyiben feltételezhetően több személy okozta az eljáró bíróság illetékessége szerinti tagállamban védett szerzői vagyoni jogokkal kapcsolatban felmerülő állítólagos kárt, e rendelkezés nem teszi lehetővé a káresemény bekövetkezésének helye alapján azon bíróság joghatóságának megállapítását, amely bíróság illetékességi területén a feltételezett károkozók közül perelt károkozó nem követett el cselekményt, lehetővé teszi azonban ezen bíróság joghatóságának megállapítását az állítólagos kár bekövetkezésének helye alapján, feltéve hogy e kár bekövetkezhet az eljáró bíróság illetékességi területén. Az utóbbi esetben e bíróság joghatósága kizárólag az illetékessége szerinti tagállam területén bekövetkezett károokra terjed ki.

(¹) HL C 343., 2012.11.10.

A Bíróság (ötödik tanács tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság (C-428/12. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés — EUMSZ 34. cikk és EUMSZ 36. cikk — A behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozásokkal azonos hatású intézkedések — Kiegészítő magán áruszállítás — A vállalkozás járműparkjának első járműve — A közúti áruszállítási engedély megszerzésére vonatkozó szabályok — Közúti közlekedésbiztonság és környezetvédelem)

(2014/C 159/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Galindo Martin és G. Wilms meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselők: J. García-Valdecasas Dorrego és Centeno Huerta meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – EUMSZ 34. cikk és EUMSZ 36. cikk – Gépjárművek engedélyezése – Azt megkövetelő nemzeti szabályozás, hogy a „kiegészítő magán áruszállítási engedély” megszerzéséhez a vállalkozás járműparkja első kamionjának első nyilvántartásba-vétele nem lehet öt hónapnál régebbi

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság – mivel a szárazföldi szállításról szóló törvény közúti áruszállítási engedélyekkel kapcsolatos végrehajtási szabályait megállapító 2007. március 20-i FOM/734/2007 rendelet 31. cikkében a 3,5 tonna megengedett legnagyobb össztömeget meg nem haladó gépjárművekre nézve előírta, hogy a „kiegészítő magán áruszállítási engedély” megszerzéséhez a vállalkozás járműparkjának első járműve nem lehet az első nyilvántartásba-vételtől számítva öt hónapnál idősebb, és mivel nem igazolta ezen előírást – nem teljesítette az EUMSZ 34. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 379., 2012.12.08.

A Bíróság (harmadik tanács) 2014. április 3-i ítélete (az Oberlandesgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Irmengard Weber kontra Mechthilde Weber

(C-438/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 44/2001/EK rendelet — A 22. cikk 1. pontja — Kizárólagos joghatóság — Ingatlanon fennálló dologi jogra vonatkozó jogviták — Az elővásárlási jog természete — A 27. cikk (1) bekezdése — Perfüggőség — Az azonos felek között folyamatban lévő és azonos igényből származó eljárások fogalma — A 22. cikk 1. pontja és a 27. cikk (1) bekezdése közötti kapcsolat — A 28. cikk (1) bekezdése — Összefüggő eljárások — Az eljárás felfüggesztése mérlegelésének szempontjai)

(2014/C 159/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht München

Az alapeljárás felei

Felperes: Irmengard Weber

Alperes: Mechthilde Weber

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberlandesgericht München – A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.) 22. cikke 1. pontjának, 27. és 28. cikkének, valamint 35. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Perfüggőség – Azonos igényből származó, azonos felek között, különböző tagállamok bíróságai előtt folyamatban lévő eljárások – Az „azonos igényből származó” és az „azonos felek között” fogalmának értelmezése – Olyan helyzet, amelyben az első eljárást harmadik személy indította a két fél ellen, a másodikat pedig a két fél egyike a másik ellen

Rendelkező rész

- 1) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 22. cikkének 1. pontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezés által említett „ingatlanon fennálló dologi jogra vonatkozó” jogviták kategóriájába tartozik az olyan kereset, mint amelyet a jelen ügyben valamely másik tagállam bírósága előtt nyújtottak be az ezen ingatlant terhelő és mindenkivel szemben joghatást kiváltó elővásárlási jog gyakorlása érvénytelenségének megállapítása céljából.
- 2) A 44/2001 rendelet 27. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy a később felhívott bíróságnak, mielőtt e rendelkezés értelmében az eljárást felfüggesztené, vizsgálnia kell annak eshetőségét, hogy az említett rendelet 22. cikkének 1. pontja szerinti kizárólagos joghatóság megsértése miatt az elsőként felhívott bíróság esetleges érdemi határozatát, e rendelet 35. cikkének (1) bekezdésével összhangban, más tagállamokban nem ismerik el.

⁽¹⁾ HL C 379., 2012.12.8.

A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „4finance” UAB kontra Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(C-515/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2005/29/EK irányelv — Tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok — Piramiselvre épülő eladásösztönző rendszer — A jutalomszerzés érdekében a fogyasztók által esetlegesen fizetett díj jelentősége — A „díj” fogalmának értelmezése)

(2014/C 159/08)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Az alapeljárás felei

Felperes: „4finance” UAB

Alperesek: Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) (HL L 149., 22. o.) I. melléklete 14. pontjának értelmezése – Piramiselvre épülő eladásösztönző rendszer, amelyben a fogyasztó jelképes részvételi díj fejében olyan pénzüsszagra tehet szert, amely elsősorban további fogyasztóknak a rendszerbe való beléptetéséből ered, nem pedig termékek eladásából vagy fogyasztásából – A részvételi díj mértékének jelentősége a rendszer piramiselvűként való minősítése szempontjából – A rendszerbe újonnan belépő további fogyasztók által befizetett részvételi díjakból történő finanszírozás arányának relevanciája – Annak megkövetelhetősége, hogy e pénzüsszeget egészben vagy jelentős részben a rendszerbe újonnan belépő további fogyasztók által befizetett részvételi díjakból finanszírozzák

Rendelkező rész

A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) I. mellékletének 14. pontját úgy kell értelmezni, hogy a piramiselvre épülő eladásösztönző rendszer csakis akkor minősül minden körülmények között tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatnak, ha ez a rendszer a fogyasztótól pénzügyi hozzájárulást követel meg – bármely legyen is annak összege – annak fejében, hogy az olyan jutalmat szerezhet, amely elsősorban más fogyasztóknak a rendszerbe való belépéséből ered, nem pedig a termékek eladásából, illetve fogyasztásából.

⁽¹⁾ HL C 26., 2013.1.26.

A Bíróság (ötödik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA kontra Regione Campania (C-516/12–C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 és C-518/12)

(C-516/12–C-518/12. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 1191/69/EGK rendelet — Személyszállítási közszolgáltatások — 4. cikk — Közszolgáltatási kötelezettség eltörlése iránti kérelem — 6. cikk — Közszolgáltatási kötelezettség végrehajtásából származó pénzügyi terhek ellentételezéséhez való jog)

(2014/C 159/09)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Alperesek: Regione Campania (C-516/12–C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 és C-518/12)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek – Consiglio di Stato – A vasúti, közúti és belvízi közlekedési közszolgáltatás fogalmában benne rejlő kötelezettségek terén a tagállamok tevékenységéről szóló, 1969. június 26-i 1191/69/EGK tanácsi rendelet (HL L 156., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 19. o.) 4. cikkének értelmezése – Magánvállalkozások közszolgáltatási kötelezettségéből származó pénzügyi terheinek ellentételezéséhez való joga – Közlekedési vállalkozás, amely nem kérte a számára gazdasági hátrányt jelentő közszolgáltatási kötelezettség eltörlését a hatáskörrel rendelkező hatóságoktól – A tagállamok által megszüntetendő közszolgáltatási feladatok körén kívüli kötelezettség

Rendelkező rész

Az 1991. június 20-i 1893/91/EGK tanácsi rendelettel módosított, a vasúti, közúti és belvízi közlekedési közszolgáltatás fogalmában benne rejlő kötelezettségek terén a tagállamok tevékenységéről szóló, 1969. június 26-i 1191/69/EGK tanácsi rendelet 4. és 6. cikkét akként kell értelmezni, hogy az említett rendelet hatálybalépését megelőzően keletkezett közszolgáltatási kötelezettségek tekintetében az ilyen kötelezettségek végrehajtásából származó pénzügyi terhek ellentételezéséhez való jog keletkezése az érintett vállalkozás által e kötelezettségek eltörlése iránti kérelem benyújtásától, valamint az illetékes hatóságok említett kötelezettségek fenntartására vagy egy meghatározott időszak végén történő eltörlésére vonatkozó határozatától függ. Az ezen időpontot követően keletkezett közszolgáltatási kötelezettségek tekintetében azonban az ellentételezéshez való ilyen jog keletkezése nem függ ugyanezen feltételektől.

⁽¹⁾ HL C 26., 2013.1.26.

A Bíróság (első tanács) 2014. április 3-i ítélete – Francia Köztársaság kontra Európai Bizottság

(C-559/12. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Állami támogatás — Korlátlan hallgatólagos kezességvállalás formájában a La Poste javára, az utóbbi közintézmény jogállása alapján nyújtott támogatás — A kezességvállalás fennállása — Állami források jelenléte — Előny — Bizonyítási teher és a bizonyítás szintje)

(2014/C 159/10)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: a Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter és J. Bousin meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: az Európai Bizottság (képviselők: B. Stromsky és D. Grespan meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (hatodik tanács) T-154/10. sz., Franciaország kontra Bizottság ügyben 2012. szeptember 20-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben a Törvényszék elutasította a Francia Köztársaság által benyújtott keresetet, amelynek tárgya a Franciaország által a La Poste javára nyújtott C 56/2007. (ex E 15/05.) sz. állami támogatásról szóló, 2010. január 26-i 2010/605/EU. sz. bizottsági határozat (HL L 274., 1. o.) megsemmisítése – Olyan támogatás, amelyet Franciaország állítólag korlátlan hallgatólagos kezességvállalás formájában nyújtott a La Poste javára, amelynek alapját utóbbi ipari és kereskedelmi jellegű közintézményi jogállása képezi – A nehéz helyzetben lévő vállalkozások elleni fizetéseképtelenségi és csődeljárások általános szabályainak hatálya alá nem tartozó intézmény – Előny fennállása – Állami források átruházásának fennállása – Bizonyítási teher és a bizonyítás szintje – Az állami felelősségvállalás feltételeinek a kezességvállalási mechanizmussal való azonosítása

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 32., 2013.2.2.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hauptzollamt Köln kontra Kronos Titan GmbH (C-43/13. sz. ügy), Hauptzollamt Krefeld kontra Rhein-Ruhr Beschichtungs Service GmbH (C-44/13. sz. ügy)

(C-43/13. és C-44/13. sz. egyesített ügyek) (¹)

(2003/96/EK irányelv — Energiatermékek adóztatása — A 2003/96/EK irányelvben nem említett termékek — Az „egyenértékű üzemanyag vagy tüzelő-, fűtőanyag” fogalma)

(2014/C 159/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Hauptzollamt Köln (C-43/13. sz. ügy), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13. sz. ügy)

Alperes: Kronos Titan GmbH (C-43/13. sz. ügy), Rhein-Ruhr Beschichtungs Service GmbH (C-44/13. sz. ügy)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek – Bundesfinanzhof – Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv (HL L 283., 51. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 405. o.) 2. cikke (3) bekezdésének értelmezése – Olyan energiatermékek adóztatása, amelyekre az irányelv nem határoz meg adómértéket – Az egyenértékű üzemanyag vagy tüzelő-, fűtőanyag fogalma – Tüzelő-, fűtőanyagként felhasznált termék esetében a leghasonlóbb vegyi összetételű termékre előírt adómérték alkalmazásának lehetősége, ha az utóbbi termék a tüzelő-, fűtőanyagra előírt mértéknél magasabb mértékű adóztatás alá esik, mivel üzemanyagként is használható

Rendelkező rész

Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK tanácsi irányelv 2. cikkének (3) bekezdésében szereplő azon feltételt, amely szerint azon energiatermékeket, amelyek esetében az említett irányelv nem határoz meg adómértéket, a felhasználásuk alapján adóztatják a velük egyenértékű üzemanyag vagy tüzelő-, fűtőanyag tekintetében meghatározott adómérték alapján, úgy kell értelmezni, hogy először meg kell határozni, hogy a szóban forgó terméket üzemanyagként vagy tüzelő-, fűtőanyagként használják-e fel, majd ezt követően meg kell állapítani, hogy az adott esettől függően a szóban forgó termék a felhasználása során az említett irányelv I. melléklete megfelelő táblázatában szereplő mely üzemanyagot vagy tüzelő-, fűtőanyagot helyettesít ténylegesen, vagy ennek hiányában mely fent említett üzemanyaghoz vagy tüzelő-, fűtőanyaghoz áll jellege és felhasználásának célja alapján a legközelebb.

(¹) HL C 123., 2013.4.27.

A Bíróság (negyedik tanács) 2014. április 3-i ítélete – Európai Bizottság kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-60/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Az Unió saját forrásai — 2000/597/EK, Euratom határozat — 8. cikk — 1150/2000/EK, Euratom rendelet — 2. és 6. cikk, valamint 9 – 11. cikk — A saját források Európai Unió rendelkezésére bocsátásának megtagadása — Téves kötelező érvényű tarifális felvilágosítások — Friss fokhagyma fagyasztott fokhagymaként való behozatala — A hiba nemzeti vámhatóságoknak való betudhatósága — A tagállamok pénzügyi felelőssége)

(2014/C 159/12)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Caeiros és L. Flynn meghatalmazottak)

Alperes: Nagy Britannia és Észak Írország Egyesült Királysága (képviselők: S. Brighthouse és J. Beeko meghatalmazottak, segítők: K. Beal QC)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésének, az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 253., 42. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 200. o.) 8. cikkének, valamint a 2004. november 16-i 2028/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, a 2000/597 határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 2., 6., 9., 10. és 11. cikkének megsértése

Rendelkező rész

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel nem bocsátotta rendelkezésre a friss fokhagyma téves kötelező érvényű tarifális felvilágosítással fedezett behozatalait terhelő vámoknak megfelelő 20 061 462,11 font sterling (GBP) összeget – nem teljesítette az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 8. cikkéből, valamint a 2004. november 16-i 2028/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, a 2000/597 határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 2. és 6. cikkéből, valamint 9–11. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 141., 2013.5.18.

A Bíróság (második tanács) 2014. április 3-i ítélete (a Thüringer Oberlandesgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Udo Rätzke kontra S+K Handels GmbH

(C-319/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Energia — A televíziókészülékek energiaszükségletének címkézése — 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet — A kereskedők felelősségi köre — A kereskedőnek a rendelet alkalmazásának kezdetét megelőzően ilyen címke nélkül leszállított televíziókészülék — A kereskedő azon kötelezettsége, hogy a rendelet alkalmazásának kezdetétől az ilyen televíziókészüléket címkével lássa el, és hogy utólagosan címkét szerezzen)

(2014/C 159/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Thüringer Oberlandesgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: **Udo Rätzke**

Alperes: **S+K Handels GmbH**

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Thüringer Oberlandesgericht – A 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a televíziókészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2010. október 28-i 1062/2010/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet (HL L 314., 64. o.) 4. cikke a) pontjának értelmezése – Időbeli hatály – A kereskedő azon kötelezettsége, hogy az értékesítési helyén minden egyes televíziókészüléket a beszállítók által kiállított, energiafogyasztásra vonatkozó címkével lásson el – A kereskedőnek a rendelet alkalmazásának kezdetét megelőzően címke nélkül leszállított televíziókészülékek

Rendelkező rész

A 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a televíziókészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2010. szeptember 28-i 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 4. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy csupán a 2011. november 30-tól forgalomba hozott – tehát a gyártó által forgalmazás céljából először értékesítésre bocsátott – televíziókészülékekre vonatkozik a kereskedők annak biztosítására vonatkozó kötelezettsége, hogy az értékesítési helyeken kiállított minden televíziókészüléken szerepeljen a beszállítók által az említett rendelet 3. cikke (1) bekezdésének megfelelően kiállított címke.

(¹) HL C 260., 2013.9.7.

A cour d'appel de Poitiers (Franciaország) által 2013. október 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jean-Paul Grimal elleni büntetőeljárás

(C-550/13. sz. ügy)

(2014/C 159/14)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

cour d'appel de Poitiers

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Jean-Paul Grimal

2014. március 19-i végzésével a Bíróság (tizedik tanács) az előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyilvánvalóan elfogadhatatlannak nyilvánította.

2014. január 10-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Máltai Köztársaság

(C-12/14. sz. ügy)

(2014/C 159/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: K. Mifsud-Bonnici, D. Martin meghatalmazottak)

Alperes: Máltai Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Máltai Köztársaság azáltal, hogy a The Royal Air Force vonatkozásában csökkentette a máltai öregségi nyugdíjat az egyesült királyságbeli közalkalmazotti nyugdíj összegével – az adott esetben a The Principal Civil Service, a The National Health Service, vagy a The Armed Forces 1975. évi nyugdíjrendszerében –, nem teljesítette az 1996. december 2-i 118/97 rendelettel⁽¹⁾ módosított és egységes szerkezetbe foglalt, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EKG tanácsi rendelet⁽²⁾ 46b. cikkéből, és a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 54. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- a Máltai Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azon az állásponton van, hogy Málta nem teljesítette az 1408/71 és a 883/2004 rendeletből eredő kötelezettségeit azáltal, hogy a valamely más tagállam jogszabályai szerint megszerzett közalkalmazotti nyugdíjat levonta a máltai, jogszabályban foglalt öregségi nyugdíjból. A Bizottság szerint az Egyesült Királyság közalkalmazotti nyugdíjrendszere jogszabályon alapul, következésképpen az említett rendeletek hatálya alá tartozik. Ez utóbbiak szerint tilos a máltai öregségi nyugdíj csökkentése az Egyesült Királyság közalkalmazotti nyugdíjainak összegével. Az Egyesült Királyság és Málta nem kötött szociális biztonsági megállapodást az Egyesült Királyság közalkalmazotti nyugdíjaira vonatkozóan, és az 1408/71 és a 883/2004 rendelet egyik melléklete sem tartalmaz bejegyzést Málta vonatkozásában, így azok a feltételek, amelyeket e rendeletek előírnak a szociális biztonsági megállapodások folytatólagos alkalmazásához, nem teljesülnek.

Mivel az Egyesült Királyság közalkalmazotti nyugdíjrendszere e rendeletek hatálya alá esik, az 1408/71 rendelet 46b. cikkének (1) bekezdése és a 883/2004 rendelet 54. cikkének (1) bekezdése tiltja az olyan, ellátások halmozódásának tilalmáról szóló nemzeti jogszabályok alkalmazását, amilyen a Maltese Social Security Act (a szociális biztonságról szóló máltai törvény) 56.§ -a.

⁽¹⁾ HL L 28., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 3. o.

⁽²⁾ HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

⁽³⁾ HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. március 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG kontra Finanzamt Nordenham

(C-108/14. sz. ügy)

(2014/C 159/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG

Alperes: Finanzamt Nordenham

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Milyen számítási módszer szerint kell kiszámítani a leányvállalatokban történő részesedésszerzést szolgáló tőkegyűjtéssel összefüggésben igénybe vett szolgáltatásokból eredően valamely holding által (arányosan) levonható hea összegét, ha a holding később (ahogyan azt eredetileg tervezte) különböző adóztatandó szolgáltatásokat nyújt e vállalatoknak?

- 2) Ellentétes-e a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében foglalt, több személy egyetlen adóalannyá történő összevonására vonatkozó rendelkezéssel az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint (egyrészt) csak jogi személy vonható be egy másik adóalany (az úgynevezett adózás szempontjából konszolidált vállalatcsoport anyavállalata) vállalkozásába – személyegyesítő társaság azonban nem –, és amely (másrészt) azt feltételezi, hogy az adott jogi személy pénzügyi, gazdasági és szervezeti szempontból (alá-fölrendeltségi viszony keretében) „betagolódt az anyavállalat vállalkozásába”?
- 3) Az előző kérdésre adandó igenlő válasz esetén: hivatkozhat-e valamely adóalany közvetlenül a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdésére?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2014. március 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzamt Hamburg-Mitte kontra Marenave Schiffahrts AG

(C-109/14. sz. ügy)

(2014/C 159/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Hamburg-Mitte

Alperes: Marenave Schiffahrts AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Milyen számítási módszer szerint kell kiszámítani a leányvállalatokban történő részesedésszerzést szolgáló tőkegyűjtéssel összefüggésben igénybe vett szolgáltatásokból eredően valamely holding által (arányosan) levonható hía összegét, ha a holding később (ahogyan azt eredetileg tervezte) különböző adóztatandó szolgáltatásokat nyújt e vállalatoknak?
- 2) Ellentétes-e a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében foglalt, több személy egyetlen adóalannyá történő összevonására vonatkozó rendelkezéssel az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint (egyrészt) csak jogi személy vonható be egy másik adóalany (az úgynevezett adózás szempontjából konszolidált vállalatcsoport anyavállalata) vállalkozásába – személyegyesítő társaság azonban nem –, és amely (másrészt) azt feltételezi, hogy az adott jogi személy pénzügyi, gazdasági és szervezeti szempontból (alá-fölrendeltségi viszony keretében) „betagolódt az anyavállalat vállalkozásába”?
- 3) Az előző kérdésre adandó igenlő válasz esetén: hivatkozhat-e valamely adóalany közvetlenül a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 4. cikke (4) bekezdésének második albekezdésére?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

Az Amtsgericht Rüsselsheim (Németország) által 2014. március 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Henricus Cornelius Maria Niessen és társai kontra Condor Flugdienst GmbH

(C-119/14. sz. ügy)

(2014/C 159/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Rüsselsheim

Az alapeljárás felei

Felperesek: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Alperes: Condor Flugdienst GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A légi fuvarozó tevékenységi körébe tartozó feladatokkal megbízott, saját felelősségükre eljáró harmadik személyek károkozása a rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (3) bekezdése értelmében vett rendkívüli körülménynek minősül-e?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, függ-e az értékelés attól, hogy a harmadik személyt ki bízta meg (légitársaság, repülőtér-üzemeltető, stb.)?

⁽¹⁾ A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése [helyesen: jelentős késése] esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.).

A Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Spanyolország) által 2014. március 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Aktiv Kapital Portfolio Investment kontra Angel Luis Egea Torregrosa

(C-122/14. sz. ügy)

(2014/C 159/19)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Az alapeljárás felei

Felperes: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Alperes: Angel Luis Egea Torregrosa

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelvet ⁽¹⁾, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint a spanyol szabályozás, amely a későbbi végrehajtási eljárásban nem teszi lehetővé a bírósági végrehajtható okirat – a bíróság által hozott, a fizetési meghagyásos eljárást ellentmondás hiányában lezáró végzés –, a végrehajtani kért hivatkozott végzés alapját képező szerződésekben a tisztességtelen feltételek fennállásának *ad limine litis* hivatalból történő vizsgálatát, mivel a nemzeti jog azt ítélt dolognak minősíti a LEC 816. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 551. és 552. cikke alapján?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 29. o., magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.)

Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Andrejs Surmačš kontra Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(C-127/14. sz. ügy)

(2014/C 159/20)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: Andrejs Surmačs

Alperes: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a betétbiztosítási rendszerekről szóló 94/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ I. mellékletének 7. cikkét, hogy kimerítő jellegű az a felsorolás, amely meghatározza az érintett hitelintézettel szoros kapcsolatban állónak tekintendő azon személyeket, akikre nézve a garantált kártalanításhoz való jogot meg kell tagadni?
- 2) A hitelintézet vezetőjének vagy az irányelv I. mellékletének 7. pontjában említett egyéb személynek lehet-e tekinteni azt személyt, aki a munkaköri leírása szerint jogosult a hitelintézet egyik tevékenységi körének vagy feladatának, de nem a hitelintézet tevékenysége egészének végrehajtását, megtervezni, koordinálni és felügyelni, ugyanakkor nem adhat más személyek számára kötelező utasításokat, illetve nem hozhat ilyen döntéseket? Figyelembe kell-e venni a hitelintézet említett tevékenységi körének vagy a hivatkozott feladatnak a tartalmát?
- 3) Úgy kell-e értelmezni az irányelv I. mellékletének 7. pontját, hogy valamely tagállam megtagadhatja a garantált kártalanításnak egy olyan személy számára történő kifizetését, akit a munkaköri leírásban szereplő és a tisztséggel kapcsolatos jogok és kötelezettségek alapján nem lehet vezetőnek minősíteni, a valóságban azonban jelentős befolyással rendelkeznek a hitelintézet vezetőinek vagy a szóban forgó intézet tekintetében személyes felelősséggel tartozó személyek döntéseire? Ebben az összefüggésben releváns lehet-e a csupán informális jellegű, a személynek a hitelintézet tevékenységével kapcsolatos tekintélyéből, hatásköreiből vagy ismeretéből eredő befolyás?

⁽¹⁾ HL L 135., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 2. kötet 252. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Staatssecretaris van Financiën kontra Het Oudeland Beheer BV

(C-128/14. sz. ügy)

(2014/C 159/21)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: Het Oudeland Beheer BV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv⁽¹⁾ 11. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontját, hogy a hatodik irányelv 5. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében vett értékesítés esetén azon ingatlanok vagy egyéb anyagok önköltségi ára, amelyek után az adóalany a beszerzéskor héát fizetett – a jelen ügyben egy ingatlan hasznosítását szolgáló dologi jog alapítása útján –, nem tartozik az adóalapba? Más-e a helyzet akkor, ha az adóalany a nemzeti jogszabályok alapján – függetlenül attól, hogy azok e tekintetben összeegyeztethetők-e a hatodik irányelvvel – levonta a héát a beszerzéskor?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv 11. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontját a jelen ügy szerintihez hasonló olyan esetben, amelyben az ingatlant az építés alatt álló épülettel együtt az említett irányelv 5. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében vett dologi jog alapításával összefüggésben szereztek meg, hogy az örökbérleti díj értéke, vagyis a dologi jog futamideje vagy fennmaradó ideje alatt fizetendő éves összegek értéke a hatodik irányelv 5. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében vett értékesítés adóalapjába tartozik?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

2014. március 20-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-130/14. sz. ügy)

(2014/C 159/22)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: W. Mölls, J.-F. Brakeland meghatalmazottak)*Alperes:* Belga Királyság**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel olyan szabályokat tart fenn, amelyek megtagadják a jövedelmüket kizárólag vagy csaknem kizárólag Belgiumban (Région wallonne [vallon régió]) szerző külföldi illetőségű adóalanyoktól, hogy a Caisse d'Investissement de Wallonie [vallóniai beruházási pénztár] létrehozásáról, valamint ennél a pénztárnál részvények, illetve kötvények jegyzése esetén személyi jövedelemadó-csökkentés megállapításáról szóló, 2009. április 3-i rendelet alapján a vallon régióban élő belföldi illetőségű adóalanyok részére biztosított személyi jövedelemadó-csökkentésben részesüljenek – nem teljesítette az Európai Unió működéséről szóló szerződés 45. cikkéből és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 28. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Belga Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A vallon régió 2009. április 3-i rendeletével a Caisse d'Investissement de Wallonie által kibocsátott részvények, illetve kötvények jegyzésével kapcsolatban az adócsökkentést kizárólag a vallon régióban élők számára biztosítják. A Bizottság úgy véli, hogy egy ehhez hasonló rendelkezés hátrányos megkülönböztetést képez a jövedelmüket kizárólag vagy csaknem kizárólag Belgiumban szerző külföldi illetőségű adóalanyokkal szemben. Következésképpen ez a rendelkezés nem összeegyeztethető az EUMSZ 45. cikkel és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 28. cikkével, amelyeket a Bíróság a Schumacker-⁽¹⁾ és a Wielockx-ügyben⁽²⁾ értelmezett.

⁽¹⁾ Schumacker-ítélet, C-279/93, EU:C:1995:31.

⁽²⁾ Wielockx-ítélet, C-80/94, EU:C:1995:271.

2014. március 21-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-137/14. sz. ügy)

(2014/C 159/23)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: C. Hermes és G. Wilms meghatalmazottak)*Alperes:* Németországi Szövetségi Köztársaság**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság megszegte az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: környezeti hatásvizsgálati irányelv) 11. cikkéből, és az ipari kibocsátásokról szóló (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése), 2010. november 24-i 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ (a továbbiakban: ipari kibocsátási irányelv) 25. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel

- a környezeti hatásvizsgálati irányelv rendelkezéseit alapvetően nem tekinti alanyi jogokat keletkeztető rendelkezéseknek, így messzemenően kizárja azok magánszemélyek által történő bírósági előtti érvényesítését (a Verwaltungsgericht-sordnung [közigazgatási bírósági rendtartás] 113. cikkének (1) bekezdése);
- a határozatok eljárási hiba miatti megsemmisítését a kötelező környezeti hatásvizsgálat teljes mértékű elmulasztására vagy a kötelező előzetes vizsgálat (az Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz [környezetvédelmi jogorvoslatokról szóló törvény; a továbbiakban: UmwRG] 4. cikkének (1) bekezdése) elmulasztására, és olyan esetekre korlátozza, amelyekben a felperes bizonyítja, hogy az eljárási hiba okozati összefüggésben áll a határozat eredményével (a Verwaltungsverfahrensgesetz [a közgazgatási eljárásról szóló törvény; a továbbiakban: VwVfG] 46. cikke), és hogy a felperes kellő mértékben érdekelt;
- a keresetőségi jogot és a bírósági felülvizsgálat terjedelmét olyan kifogásokra korlátozza, amelyekre már a határozat meghozatalához vezető közigazgatási eljárásban a kifogás emelésére nyitva álló időszak alatt hivatkoztak (az UmwRG 2. cikkének (3) bekezdése és a VwVfG 73. cikkének (6) bekezdése), és
- a 2005. június 25-e előtt indított és 2011. május 12-e előtt lezárt eljárásokban a környezetvédelmi szervezetek keresetőségi jogát a magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogi rendelkezésekre korlátozza (az UmwRG 5. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben annak 2. cikke (1) bekezdése);
- a 2005. június 25-e előtt indított és 2011. május 12-e előtt lezárt eljárásokban a környezetvédelmi szervezetek jogorvoslataira vonatkozó bírósági felülvizsgálat terjedelmét a magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogi rendelkezésekre korlátozza (az UmwRG 2. cikke (1) bekezdésének korábbi változata az UmwRG 5. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben);
- a 2005. június 25-e előtt indított közigazgatási eljárásokat általános jelleggel kiveszi az UmwRG hatálya alól (az UmwRG 5. cikkének (1) bekezdése).

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes lényegében a következő jogalapokra hivatkozik:

Az alperes mind időbeli, mind tartalmi szempontból megszegte a jóhiszemű együttműködés kötelezettségét. Így több mint 18 hónapba telt, hogy megkísérelje a Bíróság C-115/09. sz. ügyben 2011. május 12-én hozott ítéletéből⁽¹⁾ levonni a következtetéseket. Tartalmi szempontból az alperes által elfogadott jogszabályok elégtelenek, és ellentmondanak mind a fent említett ítélkezési gyakorlatnak, mind pedig a Bíróság Altrip-ügyben hozott ítéletének.⁽⁴⁾

A Németországi Szövetségi Köztársaság a magánszemélyek jogvédelme tekintetében a bírósági felülvizsgálatot továbbra is az olyan rendelkezések betartására korlátozza, amelyek az úgynevezett *Schutznormtheorie* (védő norma elmélet) értelmében vett alanyi jogokat keletkeztetnek. További korlátozások vonatkoznak a magánszemélyek, valamint a szervezetek jogvédelmére. Így az UmwRG az engedélyeket megadó határozatok megsemmisítését csakis a környezetvédelmi hatásvizsgálat elmulasztása esetén teszi lehetővé, akkor azonban nem, ha ezt hiányosan végezték el.

Németország továbbá a magánszemélyek által emelt kifogás alapján csak akkor teszi lehetővé az eljárásjogi szempontból jogszerűtlen környezeti hatásvizsgálati határozat megsemmisítését, ha a felperes ténylegesen bizonyítja, hogy eljárási szabálytalanság nélkül eltérő határozat született volna, és ha az eljárási szabálytalanság a felperest megillető anyagi jogi jogállást érinti.

A szervezetek sem emelhetnek kifogást a bíróság előtti eljárásban, kivéve ha arra már a közigazgatási eljárásban hivatkoztak. Végül az UmwRG újabb változata és az erre vonatkozó német ítélkezési gyakorlat a lényeges pontokat tekintve elmarad a környezeti hatásvizsgálati irányelv követelményeitől, amint azt a Bíróság a Trianel-ügyben és az Altrip-ügyben hozott ítéleteiben megállapította.

Ezenkívül az UmwRG az időbeli hatálya alól kizár olyan eljárásokat, amelyeket az irányelv hatálybalépése előtt indítottak.

E jelentős korlátozások összességében ellentétben állnak a környezeti hatásvizsgálati irányelv azon céljával, hogy az Århusi Egyezmény 9. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban széles jogvédelmet biztosítson.

⁽¹⁾ HL 2012. L 26., 1. o.

⁽²⁾ HL L 334., 17. o.

⁽³⁾ BUND-ítélet, C-115/09., EU:C:2011:289.

⁽⁴⁾ Altrip-ítélet, C-72/12, EU:C:2013:712.

2014. március 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-141/14. sz. ügy)

(2014/C 159/24)

*Az eljárás nyelve: bolgár***Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: E. White, P. Mihaylova és C. Hermes)*Alperes:* Bolgár Köztársaság**Kereseti kérelmek**

Az Európai Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság állapítsa meg a következőket:

- A Bolgár Köztársaság azáltal, hogy a madarak védelme szempontjából jelentős területeket nem teljes egészükben foglalta bele a „Kaliakra” különleges védelmi területbe, nem a mennyiségük és méretük szerint legalkalmasabb területeket minősítette különleges védelmi területté a 2009/147/CE irányelv⁽¹⁾ I. mellékletében felsorolt fajok, valamint az I. mellékletben fel nem sorolt, de azokon a földrajzilag meghatározott tengeri és szárazföldi területeken rendszeresen előforduló vonuló fajok védelme érdekében, ahol a 2009/147/EK irányelvet alkalmazni kell. Következésképpen a Bolgár Köztársaság nem teljesítette a 2009/147/EK irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- A Bolgár Köztársaság azáltal, hogy jóváhagyta az AES Geo Enerdzhi OOD, az Uindteh OOD, a Brestiom OOD, a Disib OOD, az Eko Enerdzhi OOD és a Longman investmánt OOD projekteket a madarak védelme szempontjából jelentős „Kaliakra” területen, amelyet nem minősített különleges védelmi területnek, jóllehet annak kellett volna minősítenie, nem teljesítette a 2009/147/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, ahogyan e rendelkezést a Bíróság a C-96/98. és a C-374/98. sz. ügyekben hozott ítéleteiben értelmezte.
- A Bolgár Köztársaság azáltal, hogy projekteket hagyott jóvá a „Kaliakra” különleges védelmi területen, a „Kompleks Kaliakra” közösségi jelentőségű területen, valamint a „Belite skali” különleges védelmi területen (Kaliakra uind pauăr AD, EVN Enertrag Kavarna OOD, TSID – Atlas EOOD, Vertikal – Petkov i s-ie OOD, a Treyshän klifs golf end spa rezort OOD golfpálya és termálközpont), nem teljesítette a 92/43/EGK irányelv⁽²⁾ 6. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, ahogyan e rendelkezést a Bíróság a C-117/03. és a C-244/05. sz. ügyekben hozott ítéleteiben értelmezte, mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket az olyan természetes élőhelytípusok és olyan fajok élőhelyei károsodásának és megzavarásának megakadályozására, amelyek céljára az egyes területeket kijelölték.
- Azáltal, hogy nem mérték fel megfelelően az olyan területen jóváhagyott projektek (az AES Geo Enerdzhi OOD, az Uindteh OOD, a Brestiom OOD, a Disib OOD, az Eko Enerdzhi OOD és a Longman investmánt OOD) együttes hatását, amelyet nem minősítettek a madarak védelme szempontjából jelentős „Kaliakra” terület különleges védelmi területének, a Bolgár Köztársaság nem teljesítette a 2011/92/EU irányelv⁽³⁾ 4. cikkének (2) és (3) bekezdésével, valamint III. mellékletének 1. pontja b) alpontjával együtt értelmezett 2. cikkének (1) bekezdését.
- A Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bolgár Köztársaság a „Kaliakra” területet nem a madarak védelme szempontjából jelentős „Kaliakra” terület határaiig kiterjedően minősítette különleges védelmi területnek, ami a „madár” irányelv megsértésének minősül.

A Bolgár Köztársaság azáltal, hogy egy sor projektet jóváhagyott a „Kaliakra” különleges védelmi területen, a „Belite skali” különleges védelmi területen, valamint a „Kompleks Kaliakra” közösségi jelentőségű területen, megsértette a „madár” irányelvet, az „élőhely” irányelvet, valamint a környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelvet, mivel lehetővé tette az elsődleges fontosságú kizárólagos élőhelyek és a fajok élőhelyeinek elpusztítását vagy állapotának jelentős károsítását, valamint azok megzavarását, anélkül hogy figyelembe vette volna a számos projekt együttes hatását.

⁽¹⁾ A vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 20., 7. o.).

⁽²⁾ A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.).

⁽³⁾ Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2011. december 13-i 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 26., 1. o.).

2014. március 27-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-145/14. sz. ügy)

(2014/C 159/25)

*Az eljárás nyelve: bolgár***Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: S. Petrova, E. Sanfrutos Cano)*Alperes:* Bolgár Köztársaság**Kereseti kérelmek**

Az Európai Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 14. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel nem tette meg az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az országban meglévő hulladéklerakók 2009. július 16. után működésüket csak akkor folytathassák, ha az irányelvben meghatározott feltételeknek megfelelnek;
- a Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A bolgár állami hatóságok az indokolással ellátott véleményre adott válaszaikban (a legutóbbi válaszok 2013. július 16-án és 2014. február 10-én keltek) elismerték, hogy a Bolgár Köztársaságban ezen időpontig 100 olyan hulladéklerakó működött, amelyeket nem alakítottak át az 1999/31/EK irányelv 14. cikkében meghatározott követelményeknek megfelelően.

Ezért a Bizottság a szükségesnek ítéli, hogy az Európai Unió Bíróságához forduljon annak érdekében, hogy a Bíróság állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság megsértette a fenti rendelkezést.

⁽¹⁾ HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.

2014. március 31-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Lett Köztársaság

(C-151/14. sz. ügy)

(2014/C 159/26)

*Az eljárás nyelve: lett***Felek***Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: I. Rubene és H. Støvlbæk)*Alperes:* Lett Köztársaság**Kereseti kérelmek**

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a közjegyzői funkciók – amint azokat jelenleg a lett jogrendszer meghatározza – nem minősíthetők a tagállami közhatalom gyakorlásában való részvételnek az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 51. cikke első bekezdésében foglalt kivétel értelmében, és, következésképpen, ismerje el, hogy a Lett Köztársaság szabályozása által a közjegyzők kinevezése tekintetében előírt állampolgársági követelmény az állampolgárságon alapuló, a Szerződés 49. cikke által tiltott hátrányos megkülönböztetést valósít meg;
- a Bíróság ismerje el, hogy a lett Köztársaság, mivel a közjegyzők kinevezését az állampolgárság követelményének rendelte alá, nem teljesítette a Szerződés 49. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Lett Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az állampolgárság mint a közjegyzői szakma megkezdésének feltétele hátrányosan megkülönböztető, és a letelepedés szabadsága aránytalan korlátozásának minősül. Ily módon a lett Köztársaság nem teljesítette az z Európai Unió működéséről szóló Szerződés 49. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Jellegükből adódóan a közjegyzőknek a Lett Köztársaság szabályozása által biztosított funkciók nem kapcsolódnak a közhatalom gyakorlásához, következésképpen az állampolgárságot mint a szakma megkezdésének feltételét nem igazolhatja az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 51. cikkében foglalt kivétel.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-384/09. sz., SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2014. január 23-án hozott ítélete ellen az SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH által 2014. április 2-án benyújtott fellebbezés

(C-154/14. P. sz. ügy)

(2014/C 159/27)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbezők: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH (képviselők: Dr. A. Birnstiel és Dr. S. Janka ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Gigaset AG, Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

1. a megtámadott ítéletet teljes egészében helyezze hatályon kívül annyiban, amennyiben az a fellebbezők kérelmeit elutasította, és az első fokon előterjesztett kérelmeknek teljes egészében adjon helyt;
2. másodlagosan a megtámadott ítéletet részben helyezze hatályon kívül;
3. harmadlagosan az Európai Bizottság 2009. július 22-i bírságot kiszabó határozata 2. cikkének f) és g) pontjában a fellebbezőkkel szemben kiszabott bírságokat méltányosan csökkentse;
4. negyedlegesen a megtámadott ítéletet helyezze hatályon kívül, és az ügyet utalja vissza a Törvényszék elé;
5. az 1–4. kérelmekkel kapcsolatban az ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők lényegében négy jogalapra hivatkoznak:

1. A Törvényszék ítéletét téves jogalkalmazással hozta, és azt hatályon kívül kell helyezni, mivel figyelmen kívül hagyta, hogy az ellenérdekű fél a bírság kiszabására vonatkozó eljárásban megsértette a fellebbezők lényeges eljárási jogait, úgymint a meghallgatáshoz való jogot. A Törvényszék az ellenérdekű fél értékelését fenntartva megsértette továbbá az arányosság elvét és a bizonyítékok előzetes mérlegelésének tilalmát.
2. A Törvényszék továbbá figyelmen kívül hagyta, hogy az ellenérdekű fél a határozatával és a több felelősségi kötelekben megállapított bírságokkal tévesen alkalmazta az EUMSZ 101. cikket, és megsértette az EUMSZ 296. cikk szerinti indokolási kötelezettségét, így a Törvényszék is a jogot tévesen alkalmazva hozott határozatot a gazdasági egység fogalmának alkalmazását és a törvényes indokolási kötelezettség terjedelmét illetően.
3. A Törvényszék az ítéletével megsértette továbbá a szankciók egyértelműségének elvét, valamint a büntetések és szankciók egyéniesítésének elvét azzal, hogy az ellenérdekű fél határozatát helybenhagyta.

4. Végül a fellebbezők azt kifogásolják, hogy a Törvényszék az eljárásban a fellebbezők kiegészítő előadását – a jogot tévesen alkalmazva – újnak és így elfogadhatatlannak ítélte, noha a fellebbezők már a keresetükben hasonló kifogásokat hoztak fel.

**A Törvényszék (ötödik tanács) T-180/13. sz., Pesquerías Riveirenses és társai kontra Tanács ügyben
2014. február 7-én hozott végzése ellen a Pesquerías Riveirenses, S.L. és társai által 2014. április 4-én
benyújtott fellebbezés**

(C-164/14. P. sz. ügy)

(2014/C 159/28)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbezők: Pesquerías Riveirenses, S.L., Pesquera Campo de Marte, S.L., Pesquera Anpajo, S.L., Arrastreros del Barbanza, S. A., Martínez Pardavila e Hijos, S.L., Lijo Pesca, S.L., Frigoríficos Hermanos Vidal, S.A., Pesquera Boteira, S.L., Francisco Mariño Mos y Otros, C.B., Juan Antonio Pérez Vidal y Hermano, C.B., Marina Nalda, S.L., Portillo y Otros, S.L., Vidiña Pesca, S.L., Pesca Hermo, S.L., Pescados Oubiña Perez, S.L., Manuel Pena Graña, Campo Eder, S.L., Pesquera Laga, S.L., Pesquera Jalisco, S.L., Pesquera Jopitos, S.L., Pesca-Julimar, S.L. (képviselő: J. Tojeiro Sierto ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Az Európai Unió Tanácsa

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék azon végzését, amely a felperesek által a 2013. január 21-i 40/2013/EU tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ szemben benyújtott megsemmisítés iránti keresetet elfogadhatatlannak nyilvánította, és hozzon olyan új határozatot, amely elismeri az említett keresetet elfogadhatóságát.

Jogalapok és fontosabb érvek

Közvetlen érintettség fennállása – az EUMSZ 263. cikk megsértése

Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése úgy rendelkezik, hogy „*bármely természetes vagy jogi személy (...) eljárást indíthat (...) az őt közvetlenül érintő olyan rendeleti jellegű jogi aktusok ellen, amelyek nem tartalmaznak végrehajtási intézkedéseket*”. Ebből a szempontból a közvetlen érintettség és a végrehajtási intézkedések hiánya két különböző követelmény, az állami mérlegelési mozgáster kérdése pedig, amely alapvető jelentőségű a megtámadott jogi aktus általi közvetlen érintettség meghatározásához, irreleváns annak megállapítása szempontjából, hogy a nemzeti jogi aktus az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése értelmében vett „végrehajtási intézkedésnek” minősül-e.

A felperesek úgy vélik, hogy őket, mint kék puhatókehal kifogásával foglalkozó halászati társaságokat, egyértelműen közvetlenül érinti a rendelet, amely az említett halfaj kifogására, illetve fogásának korlátozására vonatkozóan rendelkezéseket állapít meg. A kék puhatókehal állomány kezelése az EU részéről évente megállapított teljes kifogható mennyiségek (TAC) alapján történik, amelynek megállapítása a felperesek véleménye szerint tévesen történik, mivel nincs figyelemmel a fellelhető legújabb tudományos ajánlásokra, ezenfelül az a tény, hogy a kék puhatókehalat nem két különböző, hanem egységes halállományként kezelik, azt eredményezi, hogy a felperesekre irányadó teljes kifogható mennyiség alacsonyabb annál a mennyiségnél, amely abban az esetben lenne rájuk irányadó, ha északon és délen külön-külön kezelnék a halállományt. A TAC említett megállapítása során nincs lehetőség tagállami beavatkozásra sem a halászati jogok utólagos odaítélése, sem a kiosztásukra alkalmazott részletes kezelési szabályok tekintetében, hiszen az mindig az EU által eredetileg megállapított TAC-ra vonatkozik, ennek következtében pedig a felperesek rendelkezésére álló egyetlen lehetőség vagy alternatíva annak jelzésére, hogy nem értenek egyet az említett TAC-kal és annak megállapítási módszerével, illetve a halászat kezelési rendszerével, ha az európai uniós bíróságokhoz fordulnak.

⁽¹⁾ Az uniós vizeken, valamint a nemzetközi tárgyalások vagy megállapodások hatálya alá tartozó bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós hajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeknek a 2013. évre történő meghatározásáról szóló, 2013. január 21-i 40/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 23., 54. o.)

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2014. április 8-i ítélete – ABN Amro Group kontra Bizottság

(T-319/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Pénzügyi szektor — Valamely tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére nyújtott támogatás — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás engedélyezésének feltételei — Felvásárlási tilalom — A pénzügyi válság során a pénzügyi szektorban nyújtott támogatásokra vonatkozó bizottsági közleményeknek való megfelelés — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A megfelelő ügyintézés elve — Indokolási kötelezettség — A tulajdonhoz való jog”)

(2014/C 159/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ABN Amro Group NV (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: W. Knibbeler és P. van den Berg ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és S. Noë, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A holland állam által (a Fortis Bank Nederland és az ABN AMRO N egyesülését követően létrejött) ABN AMRO Group NV javára tett C 11/09 (korábbi NN 53b/08, NN 2/10 és N 19/10) sz. intézkedésekről szóló, 2011. április 5-i 2011/823/EU bizottsági határozat (HL L 333., 1. o.) részleges megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az ABN Amro Group NV-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 252., 2011.8.27.

A Törvényszék 2014. április 3-i ítélete – Debonair Trading Internacional kontra OHIM – Ibercosmetica (SÔ:UNIC)

(T-356/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A SÔ:UNIC közösségi szóvédjegy bejelentése — SO...?, SO...? ONE, SO...? CHIC korábbi közösségi és nemzeti szóvédjegyek és nem lajstromozott szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró okok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Összetéveszthetőség — Védjegycsalád — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (4) bekezdése — A 2868/95/EK rendelet 15. szabálya (2) bekezdése b) pontjának iii. alpontja — A felszólalás elfogadhatósága)

(2014/C 159/30)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Debonair Trading Internacional Ld^a (Funchal, Madeira) (képviselő: T. Alkin ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Ibercosmetica, SA de CV (Mexikóváros, Mexikó)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Debonair Trading Internacional Ld^a és az Ibercosmetica, SA de CV. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. június 4-én hozott határozata (R 1033/2011–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának 2012. június 4-én hozott határozatát (R 1033/2011–4. sz. ügy), amennyiben a fellebbezési tanács a közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjára alapított felszólalást mint elfogadhatatlant elutasította, a Debonair Trading Internacional Ld^a által hivatkozott megjelölések tekintetében, az Egyesült Királyságra és Írországra vonatkozóan.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 311., 2012.10.13.

A Törvényszék 2014. április 4-i ítélete – Golam kontra OHIM – Derby Cycle Werke (FOCUS extreme)

(T-568/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A FOCUS extreme közösségi ábrás védjegy bejelentése — FOCUS korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

(2014/C 159/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sofia Golam (Athén, Görögország) (képviselő: N. Trovas ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Crespo Carrillo meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Derby Cycle Werke GmbH (Cloppenburg, Németország) (képviselő: U. Gedert ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Derby Cycle Werke GmbH és Sofia Golam közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 16-án hozott határozata (R 2327/2011–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Sofia Golam-ot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 63., 2013.3.2.

A Törvényszék 2014. március 21-i végzése – Frucona Košice kontra Bizottság(T-11/07. RENV. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Alkoholtermékek és párlatok — Adótartozás csődegyezség keretében történő részleges elengedése — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatéríttetését elrendelő határozat — Az eljáráshoz fűződő érdek megszűnése — A megtámadott határozatot hatályon kívül helyező és annak helyébe lépő határozat — Okafogyottság”)

(2014/C 159/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Frucona Košice a.s. (Kassa, Szlovákia) (képviselők: K. Lasok, QC, J. Holmes és B. Hartnett barristers, valamint O. H. Geiss ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Aramati és K. Walkerová meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: St. Nicolaus-trade a.s. (Pozsony, Szlovákia) (képviselő: N. Smaho, ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Szlovák Köztársaság által a Frucona Košice a. s. vállalatnak nyújtott C 25/205 (ex NN 21/2005) sz. állami támogatásról szóló, 2006. június 7-i 2007/254/EK bizottsági határozat (HL L 112., 14. o.) megsemmisítése iránti kérelem

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a saját, valamint a Frucona Košice a.s. költségeinek viselésére.
- 3) A Törvényszék a St. Nicolaus-trade a.s.-t kötelezi a saját költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 56., 2007.3.10.

A Törvényszék 2014. március 27-i végzése – Ecologistas en Acción kontra Bizottság(T-603/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

[„Dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001 rendelet — A 92/43/EGK irányelv alapján valamely ipari projekt védett területen történő megvalósításával kapcsolatos dokumentumok — Valamely tagállamtól származó dokumentumok — A tagállam által kinyilvánított tiltakozás — A hozzáférés megtagadása — Ellenőrzések, vizsgálatok és könyvvizsgálatok céljának védelmével kapcsolatos kivétel — Bírósági eljárások védelmével kapcsolatos kivétel — Környezeti információk — 1367/2006/EK rendelet — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”]

(2014/C 159/33)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Ecologistas en Acción-CODA (Madrid, Spanyolország) (képviselő: J. Doreste Hernández ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Costa de Oliveira és I. Martínez del Peral meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Spanyol Királyság (képviselők: kezdetben S. Centeno Huerta, később M. J. García-Valdecasas Dorrego abogados del Estado)

Az ügy tárgya

A felperesnek a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) alapján a spanyol hatóságok által a Bizottságnak megküldött, a Granadillában (Tenerife, Spanyolország) épülő kikötő megépítésével kapcsolatos projekt jóváhagyására vonatkozó bizonyos dokumentumokhoz való hozzáférést megtagadó, 2011. szeptember 23-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az *Ecologistas en Acción-CODA* maga viseli saját költségeit és az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Spanyol Királyság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 25., 2012.1.28.

A Törvényszék 2014. március 12-i végzése – PAN Europe kontra Bizottság

(T-192/12. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset — Környezet — A prokloraz hatóanyag jóváhagyásáról szóló 1143/2011/EU végrehajtási rendelet — Belső felülvizsgálat iránti kérelem — Megtagadás — Valamely szervezet által annak érdekében teljesítendő feltételek, hogy jogosult legyen belső felülvizsgálat iránti kérelem előterjesztésére — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2014/C 159/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brüsszel, Belgium) (képviselő: J. Rutteman ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben P. Oliver és P. Ondrůšek, később P. Ondrůšek, J. Tomkin és L. Pignataro-Nolin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2012. március 9-i azon határozatának a megsemmisítése, amellyel mint elfogadhatatlant elutasította a felperes által a prokloraz hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet és a 2008/934/EK bizottsági határozat mellékletének módosításáról szóló, 2011. november 10-i 1143/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 293., 26. o.) felülvizsgálata iránt benyújtott kérelmet.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 194., 2012.6.30.

A Törvényszék 2014. március 20-i végzése – Donnici kontra Parlament(T-43/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Kártérítési kereset — Európai parlamenti képviselők — A mandátumok vizsgálata — A Parlamentnek a valamely európai mandátumot érvénytelenné nyilvánító határozata — A Parlament határozatának bírósági ítélettel történő megsemmisítése — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben jogilag nyilvánvalóan megalapozatlan kereset”)

(2014/C 159/35)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Beniamino Donnici (Castrolibero, Olaszország) (képviselők: V. Vallefucio és J.-M. Van Gysegem ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: N. Lorenz és S. Seyr meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes mandátumának vizsgálatáról szóló, 2007. május 24-i, a Bíróság által a C-393/07. és C-9/08. sz., Olaszország és Donnici kontra Parlament egyesített ügyekben 2009. április 30-án hozott ítélettel (EBHT 2009., I-3679. o.) megsemmisített parlamenti határozat elfogadása miatt a felperes által elszenvedett kár megtérítésére irányuló kártérítési kereset

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Beniamino Donnicit kötelezi a jelen eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 79., 2013.3.16.

A Törvényszék 2014. március 19-i végzése – Club Hotel Loutraki és társai kontra Bizottság(T-57/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — Video-lottójáték automaták üzemeltetése — A Görög Köztársaság által nyújtott kizárólagos engedély — Állami támogatás hiányát megállapító határozat — A panaszosokhoz intézett levél — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2014/C 159/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: a Club Hotel Loutraki AE (Loutraki, Görögország); a Vivere Entertainment AE (Athén, Görögország); a Theros International Gaming, Inc. (Patras, Görögország); az Elliniko Casino Kerkyras (Athén); a Casino Rodos (Rodosz, Görögország); és a Porto Carras AE (Alimos, Görögország) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: M. Afonso és P.-J. Loewenthal meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: a Görög Köztársaság (képviselő: E.-M. Mamouna, meghatalmazott); és az Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) (Athén) (képviselők kezdetben: K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitor, L. Van den Hende és M. Sánchez Rydelski ügyvéd, később M. Petite és A. Tomtsis ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2012. november 29-i levelében szereplő, a felperesek által benyújtott azon panasszal kapcsolatos határozat megsemmisítése, mely szerint a görög hatóságok állítólag állami támogatást nyújtottak az OPAP javára.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Club Hotel Loutraki AE-t, a Vivere Entertainment AE-t, a Theros International Gaming, Inc.-et, az Elliniko Casino Kerkyras-t, a Casino Rodots és a Porto Carras AE-t kötelezi saját költségeik és az Európai Bizottság, valamint az Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A Görög Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 114., 2013.4.20.

A Törvényszék 2014. március 26-i végzése – Adorisio és társai kontra Bizottság

(T-321/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — A válság alatt a bankoknak nyújtott támogatások — Az SNS Reaal és az SNS Bank feltőkésítése — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Az alárendelt kötvények birtokosaival szembeni kisajátítás — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — A kereshetőségi jog hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2014/C 159/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Stefania Adorisio (Róma, Olaszország) és a végzés mellékletében felsorolt 363 további felperes (képviselők: F. Sciaudone, L. Dezzani, R. Sciaudone, S. Frazzani és D. Contini ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és P.-J. Loewenthal meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az SA.35382 (2013/N) állami támogatásra (Holland Királyság – az SNS Reaal megmentése) vonatkozó 2013. február 22-i C (2013) 1053 végleges bizottsági határozat megsemmisítése.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék Stefania Adorisiót és a végzés mellékletében felsorolt 363 további felperest kötelezi e költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 233., 2013.8.10.

A Közszolgálati Törvényszék F - 15/10. sz., Andres és társai kontra EKB ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen Carlos Andres és 150 másik felperes által 2014. február 21-én benyújtott fellebbezés

(T-129/14. P. sz. ügy)

(2014/C 159/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Carlos Andres (Frankfurt am Main, Németország) és 150 másik felperes (képviselő: L. Levi ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Központi Bank (EKB)

Kérelmek

A fellebbezők azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Közzolgálati Törvényszék F-15/10. sz. ügyben 2013. december 11-én hozott ítéletét;
- következőképpen adjon helyt a felperesek első fokon előterjesztett kereseti kérelmeinek és, ennél fogva
 - semmisítse meg a 2009. júniusi illetményelszámolásokat, amennyiben ezek az elszámolások a nyugdíjrendszer Kormányzótanács által 2009. május 4-én elfogadott reformjának az első végrehajtását képezik a felperesek tekintetében, valamint ugyanilyen mértékben semmisítse meg valamennyi ezt követő illetményelszámolást és jövőbeni nyugdíjelszámolást;
 - amennyiben szükséges, semmisítse meg a felülvizsgálat iránti kérelmet („administrative review”) és a belső panaszokat („grievance procedure”) elutasító, 2009. augusztus 28-i és december 17-i határozatokat;
 - ennél fogva
 - kötelezze az alperest a Kormányzótanács fent hivatkozott, 2009. május 4-i határozatából, valamint a korábbi nyugdíjrendszer alkalmazásából eredő díjazás és nyugdíj közötti különbség megfizetésére; a díjazás és a nyugdíj ezen különbségét 2009. június 15-étől kezdődően késedelmi kamatokkal kell növelni, és ezen túlmenően a teljes elszámolásig ezen kamatok az EKB 3 százalékponttal növelt kamatszintjén rögzítendő minden hónap 15. napján;
 - kötelezze az alperest a vásárlóerő csökkenése miatt elszenvedett károk megtérítésére, ez a kár méltányossági alapon és átmeneti jelleggel az egyes felperesek havi díjazásának 1%-ára becsülendő;
 - kötelezze az EKB-t a költségek viselésére;
- kötelezze az alperest mindkét eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésük alátámasztása érdekében a fellebbezők nyolc jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap az alkalmazási feltételek III. mellékletének 6.8. cikkének megsértésén, a jogszerűség és a jogbiztonság elvének megsértésén, valamint a Közzolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 35. cikk 1. § -a e) pontjának megsértésén alapul.
2. A második jogalap a felügyelőbizottság hatáskörének megsértésén, az alkalmazási feltételek III. mellékletének és a felügyelőbizottság megbízatásának megsértésén, valamint a jóhiszeműség elvének megsértésén alapul.
3. A harmadik jogalap a személyzeti bizottság konzultációs jogának megsértésén, a jóhiszeműség elvének megsértésén, az alkalmazási feltételek 45. és 46. cikkének megsértésén, az EKB igazgatósága és személyzeti bizottsága közötti viszonyról szóló megállapodás jegyzőkönyvének megsértésén, az alkalmazási feltételek III. mellékletének és a felügyelőbizottság megbízatásának megsértésén, valamint az iratok elferdítésén alapul.
4. A negyedik jogalap a nyugdíjszabályzat 6.3. cikkének megsértésén, a 2009. május 4-i határozat indokai felülvizsgálatának megsértésén, az ügy iratainak elferdítésén, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megsértésén alapul.
5. Az ötödik jogalap a nyilvánvaló mérlegelési hiba felülvizsgálatának megsértésén és az iratok elferdítésén alapul.
6. A hatodik jogalap az arányosság elvének megsértésén, az indokolási kötelezettség megsértésén, az iratok elferdítésén és a bizonyítékok megsértésén alapul.
7. A hetedik jogalap a munkaszerződés és a személyzeti szabályzat alapján fennálló foglalkoztatási jogviszony különböző jellegének el nem ismerésén, a foglalkoztatási jogviszony alapvető feltételeinek megsértésén, valamint a 91/533 irányelv⁽¹⁾ megsértésén alapul.

8. A nyolcadik jogalap a szerzett jogok megsértésén alapul.

(¹) A munkaadónak [helyesen: munkáltatónak] a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló 1991. október 14-i 91/533 tanácsi irányelv (HL L 288., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 2. kötet 3. o.)

A Közzszolgálati Törvényszék F-117/11. sz., Teughels kontra Bizottság ügyben 2013. december 11-én hozott ítélete ellen Catherine Teughels által 2014. február 21-jén benyújtott fellebbezés

(T-131/14. P. sz. ügy)

(2014/C 159/39)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Catherine Teughels (Eppegem, Belgium) (képviselő: L. Vogel ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

Kérelmek

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze teljes egészében hatályon kívül az Európai Unió Közzszolgálati Törvényszékének teljes ülése által 2013. december 11-én hozott, telefaxon 2013. december 11-én közölt azon megtámadott ítéletet, amely elutasította a fellebbező által 2011. november 8-án előterjesztett keresetet;
- a fellebbező által a Közzszolgálati Törvényszék előtt előterjesztett keresetet az érdemét illetően nyilvánítsa megalapozottnak, és ennek következtében semmisítse meg az annak tárgyát képező határozatokat;
- az eljárási szabályzat 87. cikke (2) bekezdésének alkalmazásával az alperest kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére, beleértve az eljárással kapcsolatban szükségszerűen felmerült költségeket, különösen az utazási és tartózkodási költségeket, valamint az ügyvédek díjazását az eljárási szabályzat 91. cikkének b) pontja alapján.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező két jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésének megsértésére, az említett szabályzat XIII. melléklete 26. cikke (1) és (4) bekezdésének megsértésére, a szerzett jogok megsértésére, a jogbiztonság és a visszaható hatály tilalma elvének megsértésére, valamint az indoklás hiányára alapított jogalap. A fellebbező arra hivatkozik, hogy
 - a Közzszolgálati Törvényszék visszamenőleges hatályt tulajdonított a személyzeti szabályzat VIII. melléklete nyugdíjjogosultságok átvitelével kapcsolatos 11. és 12. cikke 2011-ben elfogadott általános végrehajtási rendelkezéseinek annak kimondásával, hogy a fellebbezőt a belga nyugdíjrendszerben megillető nyugdíjjogosultságok biztosításmatematikai egyenértékének – a közösségi nyugdíjrendszer alapján – megfelelő nyugdíjszerző szolgálati évek számának meghatározása során a kinevezésre jogosult hatóság érvényesen alkalmazhatta a 2011-es általános végrehajtási rendelkezéseket azzal az indokkal, hogy e rendelkezések hatálybalépésének időpontjában a fellebbező nem volt olyan helyzetben, amely a 2004-es általános végrehajtási rendelkezések hatálya alatt „teljesen kialakult”, mivel nem fogadta el a vele korábban közölt, a nyugdíjszerző szolgálati évek jóváírására vonatkozó javaslatot, jóllehet a nyugdíjjogosultságok átvitelére vonatkozó kérelmet 2009 novemberében benyújtották, a fellebbező jogai tehát ezen időpontban véglegesen kikristályosodtak, és azokat a 2004-es általános végrehajtási rendelkezések alkalmazásával kellett meghatározni;
 - a Közzszolgálati Törvényszék az elemzését nem támasztotta alá jogi érvekkel, és nem fejtette ki, hogy a jelen ügyben milyen okból kell figyelmen kívül hagyni a szabályzatnak a fellebbező által az elsőfokú eljárásban hivatkozott rendelkezéseit, és az azokban foglalt elveket.

2. A második, a jogbiztonság és a „*patere legem quam ipse fecisti*” elvének megsértésére, a szerzett jogok megsértésére, az indokolás hiányára, valamint az egyedi közigazgatási aktusok, így különösen a fellebbező tekintetében 2010. június 29-én hozott határozat jogerejének és kötelező erejének megsértésére alapított jogalap. A fellebbező arra hivatkozik, hogy:
- a Közszolgálati Törvényszék tévesen mondta ki, hogy a fellebbező helyzete nem alakult ki teljesen a 2004-es általános végrehajtási rendelkezések hatálya alatt e végrehajtási intézkedések 2011-es hatálybalépése időpontjában, azzal az indokkal, hogy a fellebbező „formálisan se nem fogadta el, se nem utasította el” a részére 2010. június 29-én átadott, a nyugdíjszerző szolgálati évek jóváírására vonatkozó javaslatot, noha e javaslat olyan valódi közigazgatási határozatnak minősül, amely a fellebbező jogait véglegesen érinti;
 - a közigazgatás nem korlátozhatta egyoldalú módon tovább azokat a jogokat, amelyek a rá nézve kötelező jogi erővel bíró, a nyugdíjszerző szolgálati évek jóváírására vonatkozó javaslatból erednek;
 - a Közszolgálati Törvényszék megsértette azt az elvet, amely szerint a Bizottság egyoldalú határozatának végleges és kötelező jellege nem függ a határozat címzettjének hozzájárulásától.

2014. február 27-én benyújtott kereset – Chart kontra EKSZ

(T-138/14. sz. ügy)

(2014/C 159/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Randa Chart (Woluwé-Saint-Lambert, Belgium) (képviselők: T. Bontinck és A. Guillerme ügyvédek)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- ismerje el az EKSZ felelősségét az Unió Kairói Küldöttsége és az EKSZ jogellenes magatartása folytán a felperes által 2001 októberétől napjainkig elszenvedett kár miatt,
- következésképpen:
 - elsődlegesen fizessen meg R. Chart részére 509 283,88 euró (ötszázkilencezer-kettőszáznyolcvanhárom euró nyolcvannyolc cent) összegű kártérítést az elszenvedett károkért, hacsak azt az eljárás során nem emelik fel,
 - másodlagosan fizessen meg R. Chart részére 380 063,81 euró (háromszáznyolcvanezer-hatvanhárom euró nyolcvanegy cent) összegű kártérítést a 2008. október 30-a óta elszenvedett károkért, hacsak azt az eljárás során nem emelik fel,
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, az Európai Unió egyiptomi képviselőjének korábbi helyi alkalmazottja, kártérítési igényt támasztott az európai közigazgatás azon jogellenes magatartására hivatkozva, hogy az, lemondását követően, nem állított ki az egyiptomi közigazgatás szociális biztonsági szolgálatai számára a szolgálati jogviszonyának megszűnésével kapcsolatos igazolást. Ez megakadályozza a felperest abban, hogy visszatérjen Egyiptomba dolgozni.

Az alperesnek felrótt jogellenes magatartással kapcsolatban a felperes négy jogalapra hivatkozik, amelyek a gondos ügyintézés elvének megsértésén, az eljárás ésszerű időtartama elvének megsértésén, az alkalmazandó egyiptomi jog megsértésén, és a magánélet tiszteletben tartásához való jog megsértésén alapulnak.

A felperes rámutatott arra, hogy az alperes által tanúsított tétlenség jelentős kárt okoz neki és kéri mind a vagyoni, mind a nem vagyoni kár megtérítését.

2014. március 5-én benyújtott kereset – Anastasiou kontra Bizottság és EKB

(T-149/14. sz. ügy)

(2014/C 159/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* Harry Anastasiou (Lárnaka, Ciprus) (képviselők: C. Paschalides solicitor és A. Paschalides ügyvéd)*Alperesek:* Európai Központi Bank és Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— az EUMSZ 268. cikk alapján kötelezze az alpereseket arra, hogy részére kártérítést fizessenek.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azt állítja, hogy az alperesek idézték elő azt, hogy az alperest megfosztották a bankszámláján lévő pénzeszközöktől, mivel a bankjánál tartott betét terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták a Ciprusnak az európai stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló 2012. évi szerződés 13. cikke alapján, 2013. április 26-án nyújtott pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó feltételek részeként, az alábbiak szerint: a) az alperesek „nyilvánvalóan és súlyosan megsértették azon hatásköri korlátokat”, amelyekkel európai uniós intézményként az EUMSZ 136. cikk (3) bekezdése alapján rendelkeznek; b) európai uniós intézményként jogsértő módon felhagytak feladataik hatékony ellenőrzésével; c) a Bank of Cyprus és a Cyprus Popular Bank pénzügyintézeteknél tartott betétek terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták, amit nem vezettek be az uniós jogba; d) pénzforgalmi korlátozásokat eszközöltek azáltal, hogy akadályozták a betéttulajdonosokat abban, hogy betéteiket felvegyék és/vagy biztonságosabb pénzügyintézetekhez utalják; e) így megsértették a jogbiztonság és az egyenlőség elvét, valamint az emberi jogokat.

2014. március 5-én benyújtott kereset – Pavlides kontra Bizottság és EKB

(T-150/14. sz. ügy)

(2014/C 159/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* Constantinos Pavlides (Nikózia, Ciprus) (képviselők: C. Paschalides solicitor és A. Paschalides ügyvéd)*Alperesek:* Európai Központi Bank és Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— az EUMSZ 268. cikk alapján kötelezze az alpereseket arra, hogy részére kártérítést fizessenek.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azt állítja, hogy az alperesek idézték elő azt, hogy az alperest megfosztották a bankszámláján lévő pénzeszközöktől, mivel a bankjánál tartott betét terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták a Ciprusnak az európai stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló 2012. évi szerződés 13. cikke alapján, 2013. április 26-án nyújtott pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó feltételek részeként, az alábbiak szerint: a) az alperesek „nyilvánvalóan és súlyosan megsértették azon hatásköri korlátokat”, amelyekkel európai uniós intézményként az EUMSZ 136. cikk (3) bekezdése alapján rendelkeznek; b) európai uniós intézményként jogsértő módon felhagytak feladataik hatékony ellenőrzésével; c) a Bank of Cyprus és a Cyprus Popular Bank pénzügyintézeteknél tartott betétek terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták, amit nem vezettek be az uniós jogba; d) pénzforgalmi korlátozásokat eszközöltek azáltal, hogy akadályozták a betéttulajdonosokat abban, hogy betéteiket felvegyék és/vagy biztonságosabb pénzügyintézetekhez utalják; e) így megsértették a jogbiztonság és az egyenlőség elvét, valamint az emberi jogokat.

2014. március 5-én benyújtott kereset – Vassiliou kontra Bizottság és EKB

(T-151/14. sz. ügy)

(2014/C 159/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* Costas Vassiliou (Kinshasa, Kongó) (képviselők: C. Paschalides solicitor és A. Paschalides ügyvéd)*Alperesek:* Európai Központi Bank és Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— az EUMSZ 268. cikk alapján kötelezze az alpereseket arra, hogy részére kártérítést fizessenek.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azt állítja, hogy az alperesek idézték elő azt, hogy az alperest megfosztották a bankszámláján lévő pénzeszközöktől, mivel a bankjánál tartott betét terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták a Ciprusnak az európai stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló 2012. évi szerződés 13. cikke alapján, 2013. április 26-án nyújtott pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó feltételek részeként, az alábbiak szerint: a) az alperesek „nyilvánvalóan és súlyosan megsértették azon hatásköri korlátokat”, amelyekkel európai uniós intézményként az EUMSZ 136. cikk (3) bekezdése alapján rendelkeznek; b) európai uniós intézményként jogsértő módon felhagytak feladataik hatékony ellenőrzésével; c) a Bank of Cyprus és a Cyprus Popular Bank pénzügyintézeteknél tartott betétek terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták, amit nem vezettek be az uniós jogba; d) pénzforgalmi korlátozásokat eszközöltek azáltal, hogy akadályozták a betéttulajdonosokat abban, hogy betéteiket felvegyék és/vagy biztonságosabb pénzügyintézetekhez utalják; e) így megsértették a jogbiztonság és az egyenlőség elvét, valamint az emberi jogokat.

2014. március 5-én benyújtott kereset – Medilab kontra Bizottság és EKB

(T-152/14. sz. ügy)

(2014/C 159/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* Medilab Ltd (Nikózia, Ciprus) (képviselők: C. Paschalides solicitor és A. Paschalides ügyvéd)*Alperesek:* Európai Központi Bank és Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— az EUMSZ 268. cikk alapján kötelezze az alpereseket arra, hogy részére kártérítést fizessenek.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes azt állítja, hogy az alperesek idézték elő azt, hogy az alperest megfosztották a bankszámláján lévő pénzeszközöktől, mivel a bankjánál tartott betét terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták a Ciprusnak az európai stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló 2012. évi szerződés 13. cikke alapján, 2013. április 26-án nyújtott pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó feltételek részeként, az alábbiak szerint: a) az alperesek „nyilvánvalóan és súlyosan megsértették azon hatásköri korlátokat”, amelyekkel európai uniós intézményként az EUMSZ 136. cikk (3) bekezdése alapján rendelkeznek; b) európai uniós intézményként jogsértő módon felhagytak feladataik hatékony ellenőrzésével; c) a Bank of Cyprus és a Cyprus Popular Bank pénzügyintézeteknél tartott betétek terhére belső feltőkésítési eszköz idő előtti alkalmazását szorgalmazták, amit nem vezettek be az uniós jogba; d) pénzforgalmi korlátozásokat eszközöltek azáltal, hogy akadályozták a betéttulajdonosokat abban, hogy betéteiket felvegyék és/vagy biztonságosabb pénzügyintézetekhez utalják; e) így megsértették a jogbiztonság és az egyenlőség elvét, valamint az emberi jogokat.

2014. február 28-án benyújtott kereset – JingAo Solar és társai kontra Tanács

(T-157/14. sz. ügy)

(2014/C 159/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kína); Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd (Shanghai, Kína); Yangzhou JA Solar Technology Co. Ltd (Yangzhou, Kína); Hefei JA Solar Technology Co. Ltd (Hefei, Kína); Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd (Shanghai); és JA Solar GmbH (München, Németország) (képviselők: A. Willems, S. De Knop és J. Charles, ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a kereset elfogadhatóságát;
- semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. december 2-i 1238/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 325., 1. o.) a felperesekre vonatkozó részében;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hét jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy dömpingellenes intézkedéseket írtak elő a Kínai Népköztársaságban feladott kristályos szilícium fotovillamos modulokra és alapvető részeikre, jöllehet az eljárás megindításáról szóló értesítés csak a Kínai Népköztársaságból származó kristályos szilícium fotovillamos modulokat és alapvető részeiket említette, megsértették az 1225/2009/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 5. cikkének (10) bekezdését és 5. cikkének (11) bekezdését.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy dömpingellenes intézkedéseket írtak elő olyan kristályos szilícium fotovillamos modulokra és azok olyan alapvető részeire, amelyek nem képezték a dömpingellenes vizsgálat tárgyát, megsértették a 1225/2009/EK tanácsi rendelet 1. és 17. cikkét.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy a piacgazdasággal rendelkező országokból származó termékekre vonatkozó dömpingkülönbözetet a nem piacgazdasággal rendelkező országokra vonatkozó módszerrel számolták ki, megsértették a 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikkét.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy két különböző termékre (azaz, a kristályos szilícium fotovillamos modulokra és az elemekre) vonatkozóan egyetlen vizsgálatot folytattak, megsértették a 1225/2009/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (4) bekezdését.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy nem vizsgálták a felperesek által a piacgazdasággal rendelkező országokra alkalmazandó bánásmód alkalmazása iránt előterjesztett kérelmet, megsértették a 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontját.
6. Az hatodik, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy nem számszerűsítették külön a dömpingelt behozatal által, valamint az egyéb tényezők által az uniós gazdaság tekintetében bekövetkezett károkat, és következésképpen magasabb vámtételt állapítottak meg, mint amely a dömpingelt behozatal által az uniós gazdaság tekintetében okozott kár megszüntetéséhez szükséges, megsértették a 1225/2009/EK tanácsi rendelet 3. cikkét, valamint 9. cikkének (4) bekezdését.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.)

2014. február 28-án benyújtott kereset – JingAo Solar és társai kontra Tanács

(T-157/14. sz. ügy)

(2014/C 159/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, Kína); Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd (Shanghai, Kína); Yangzhou JA Solar Technology Co. Ltd (Yangzhou, Kína); Hefei JA Solar Technology Co. Ltd (Hefei, Kína); Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd (Shanghai); és JA Solar GmbH (München, Németország) (képviselők: A. Willems, S. De Knop és J. Charles ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a kereset elfogadhatóságát;
- semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló, 2013. december 2-i 1239/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 325., 66. o.) a felperesekre vonatkozó részében;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek három jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy kiegyenlítő intézkedéseket írtak elő a Kínai Népköztársaságban feladott kristályos szilícium fotovillamos modulokra és alapvető részekre, jöllehet az eljárás megindításáról szóló értesítés csak a Kínai Népköztársaságból származó kristályos szilícium fotovillamos modulokat és alapvető részeit említette, megsértették az 597/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 10. cikkének (12) és (13) bekezdését.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy kiegyenlítő intézkedéseket írtak elő olyan kristályos szilícium fotovillamos modulokra és azok olyan alapvető részeire, amelyek nem képezték a szubvencióellenes vizsgálat tárgyát, megsértették az 597/2009/EK tanácsi rendelet 1. és 27. cikkét.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy az intézmények azáltal, hogy két különböző termékre (azaz, a kristályos szilícium fotovillamos modulokra és az elemekre) vonatkozóan egyetlen vizsgálatot folytattak, megsértették az 597/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikkének c) pontját.

⁽¹⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 188., 93. o.)

2014. március 19-én benyújtott kereset – Marzocchi Pompe kontra OHIM – Settima Flow Mechanisms (ELIKA)

(T-182/14. sz. ügy)

(2014/C 159/47)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Marzocchi Pompe SpA (Casalecchio di Reno, Olaszország) (képviselő: M. Bovesi ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Settima Flow Mechanisms (Grossolengo, Olaszország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsának 2013. december 20-i határozatát (R 428/2013-2. sz. ügy), és nyilvánítsa az ELIKA védjegyet valamennyi olyan áru tekintetében érvényesnek, amelyekre vonatkozóan lajstromozták;
- hozzon meg minden olyan intézkedést, amelyet megfelelőnek ítél;
- az OHIM-ot kötelezze a fellebbezési tanács előtti eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére, ideértve a Marzocchi Pompe SpA részéről felmerült költségeket is, a Törvényszék eljárási szabályzata 91. cikkének b) pontjával és 132. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 87. cikkének (2) bekezdése alapján.

Jogalapok és fontosabb érvek

A törlés iránti kérelemmel érintett közösségi védjegy: az „ELIKA” szóelemet tartalmazó, az Európai Unióra kiterjedő hatállyal lajstromozott nemzetközi ábrás védjegy a 7. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 1 051 270. sz. közösségi védjegy.

A közösségi védjegy jogosultja: Marzocchi Pompe SpA.

A közösségi védjegy törlését kérelmező fél: Settima Flow Mechanisms.

A törlés iránti kérelem indokolása: a 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdésének b) pontja, és 7. cikke (1) bekezdésének b), c) és g) pontja.

A törlési osztály határozata: a törlési osztály a védjegyet törölte.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése.

2014. március 24-én benyújtott kereset – Capri Italia kontra OHIM – Cantoni ITC (100% Capri)

(T-198/14. sz. ügy)

(2014/C 159/48)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: 100% Capri Italia Srl (Capri, Olaszország) (képviselők: A. Perani, G. Ghisletti és F. Braga ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Cantoni ITC SpA (Milánó, Olaszország)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék

- állapítsa meg a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértését, és emiatt;
- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2014. január 10-én az R 2122/2012-2. sz. ügyben hozott határozatát;
- az OHIM-ot kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „100% Capri” szövelemeket tartalmazó ábrás védjegy a 3., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: *Cantoni ITC SpA*.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „CAPRI” szövelemet tartalmazó ábrás védjegy és a „CAPRI” nemzeti szövevédjegy a 3., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést részben elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2014. március 28-án benyújtott kereset – *Vanbreda Risk & Benefits* kontra Bizottság

(T-199/14. sz. ügy)

(2014/C 159/49)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: *Vanbreda Risk & Benefits* (Antwerpen, Belgium) (képviselők: P. Teerlinck és P. de Bandt ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Bizottság 2014. január 30-i határozatát (Ares (2014) 221245), amelyben a Bizottság úgy határozott, hogy elutasítja a *VANBREDA RISK & BENEFITS SA* által a 2013/S 155-269617 (OIB.DR.2/PO/2013/062/591. sz. ajánlati felhívás) közbeszerzési eljárás keretében az 1. tétel vonatkozásában benyújtott ajánlatot, és a szerződést a *Marsh SA* társaságnak ítéli oda;
- rendelje el a jelen kereset III. fejezete (pervezető intézkedések) szerinti dokumentumok benyújtását;
- állapítsa meg a Bizottság szerződésen kívüli felelősségét és kötelezze a Bizottságot a felperes részére 1 000 000 euró összeg megfizetésére a szerződés elnyerése lehetőségének elvesztése, a referenciák elvesztése és az elszenvedett nem vagyoni kár okán fennálló kártérítés címén;
- mindenesetre a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen, a Bizottság által a szerződés olyan társaság számára történő odaítélésének jogellenességére alapított jogalapra hivatkozik, amely az ajánlattételhez szükséges dokumentáció ismeretének hiányában nem csatolt volna az ajánlatához olyan megállapodást/ meghatalmazást, amellyel összes azon biztosító, amely a konzorcium tagja, kötelezettséget vállalt a szerződés egyetemleges teljesítésére.

A jogalap három részből áll, amelyek azon alapulnak, hogy a Bizottság:

- megsértette az ajánlattevők közötti egyenlőség elvét, a költségvetési rendelet⁽¹⁾ 111. cikkének (5) bekezdését és 113. cikkének (3) bekezdését, valamint a végrehajtási rendelet⁽²⁾ 146. cikkének (1) és (2) bekezdését, 149. cikkének (1) bekezdését és 158. cikkének (1) és (3) bekezdését és az ajánlattételhez szükséges dokumentáció rendelkezéseit, amennyiben a *Marsh* ajánlatát megfelelőnek nyilvánította, jóllehet az nem tartalmazott az ajánlattételhez szükséges dokumentáció rendelkezései szerinti, az összes azon biztosító által jogszerűen aláírt megállapodást/ meghatalmazást, amely a konzorcium tagja;
- megsértette az ajánlattevőkkel történő egyenlő bánásmód elvét és a költségvetési rendelet 112. cikkének (1) bekezdését, valamint a végrehajtási rendelet 160. cikkét, amennyiben lehetővé tette a *Marsh* számára, hogy módosítsa az ajánlatot az ajánlatok benyújtására előírt határidő lejártát követően;

— megsértette a költségvetési rendelet 102. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett átláthatóság elvét, amennyiben elutasította pontos válasz adását a felperes arra irányuló kérdésére, hogy a megállapodást/ meghatalmazást valamennyi azon biztosító aláírta-e, amely a Marsh konzorcium tagja, és hogy e dokumentumot csatolták-e a Marsh ajánlatához.

⁽¹⁾ Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 1. o.).

⁽²⁾ Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló, 2012. október 29-i 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL L 362., 1. o.).

A Törvényszék 2014. március 24-i végzése – High Tech kontra OHIM – Vitra Collections (Egy szék formája)

(T-161/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2014/C 159/50)

Az eljárás nyelve: angol

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 139., 2011.5.7.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2014. április 10-i ítélete – Nieminen kontra Tanács

(F-81/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Előléptetés — A 2010. évre vonatkozó előléptetési eljárás — A 2011. évre vonatkozó előléptetési eljárás — A felperes előléptetését mellőző határozat — Indokolási kötelezettség — Az érdemek összehasonlító vizsgálata — Nyelvi feladatokra beosztott tisztviselők és a nyelvi feladatoktól eltérő feladatokra beosztott tisztviselők — Előléptetési kvóták — Az érdemek időtartamának tartós jellege)

(2014/C 159/51)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Risto Nieminen (Kraainem, Belgium) (képviselők kezdetben: C. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és É. Marchal ügyvédek, később: C. Abreu Caldas, S. Orlandi és J.-N. Louis ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J. Herrmann és M. Bauer meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Azon határozatok megsemmisítése iránti kérelem, amelyek alapján a felperest nem léptették elő AD12 besorolási fokozatba a 2010. és a 2011. évre vonatkozó előléptetési időszakban.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) R. Nieminen maga viseli saját költségeit és köteles viselni az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 295., 2012.9.29., 34. o.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2014. április 10-i ítélete – Camacho-Fernandes kontra Bizottság

(F-16/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Tisztviselők — Szociális biztonság — A személyzeti szabályzat 73. cikke — Foglalkozási megbetegedés — Azbesztnak és egyéb anyagoknak való kitettség — Orvosi bizottság — A tisztviselő halálát okozó megbetegedés foglalkozási eredetének el nem ismerése — Az orvosi bizottság véleményének szabályszerűsége — Kollegialitás elve — Megbízás — Indokolás — Egyenlő bánásmód elve)

(2014/C 159/52)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ivo Camacho-Fernandes (Funchal, Portugália) (képviselő: N. Lhoest ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és V. Joris meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A közös egészségbiztosítási rendszer határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az megerősíti a felperes volt tisztviselő házastársának halálát okozó megbetegedés foglalkozási eredetének elismerése iránti kérelmet elutasító határozattervezetben használt kifejezéseket.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közszolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) I. Camacho-Fernandes maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 108., 2013.4.13., 40. o.

A Közszolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2014. április 9-i ítélete – Rouffaud kontra EKSZ

(F-59/13. sz. ügy) (¹)

(Közszolgálat — Kisegítő szerződéses alkalmazott — A szerződés átminősítése — Pert megelőző eljárás — Az összhang szabálya — A kifogások jogcímének módosítása)

(2014/C 159/53)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Thierry Rouffaud (Ixelles, Belgium) (képviselők kezdetben: A. Coolen, É. Marchal, S. Orlandi és D. Abreu Caldas ügyvédek, később: S. Orlandi és D. Abreu Caldas ügyvédek)

Alperes: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) (képviselők: S. Marquardt és M. Silva meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes arra irányuló kérelmét elutasító határozat megsemmisítése iránti kérelem, hogy az egymást követő határozott idejű munkaszerződéseit határozatlan idejű szerződésekévé minősítsék át, és hogy a kisegítő szerződéses alkalmazottként teljesített időszakot ismerjék el szerződéses alkalmazottként teljesített szolgálati időszakként.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közszolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) T. Rouffaud maga viseli saját költségeit és köteles viselni az Európai Külügyi Szolgálat részéről felmerült költségeket.

(¹) HL C 233., 2013.8.10., 14. o.

A Közszolgálati Törvényszék második tanácsának 2014. április 9-i végzése – Colart és társai kontra Parlament

(F-87/13. sz. ügy) (¹)

(Közszolgálat — A személyi állomány képvisellete — A Parlament és az intézmény szakszervezetei, valamint szakmai szervezetei között létrejött keretmegállapodás — A szakszervezet végrehajtó bizottsága — A végrehajtó bizottság összetétele jogszerűségének és az azt alkotó személyek szakszervezeten belüli kifogásolása — Az intézmény által a szakszervezet rendelkezésére bocsátott elektronikus postafiókhoz való hozzáférési jogosultságok — A postafiókhoz való hozzáférési jogosultságok helyreállításának és/vagy az összes jogosultság törlésének az intézmény általi megtagadása — Kereshetőségi jog — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2014/C 159/54)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Philippe Colart és társai (Bastogne, Belgium) (képviselők: A. Salerno és B. Cortese ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: O. Caisou-Rousseau és M. Ecker meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Parlament által hozott, a SAFE szakszervezet elektronikus postafiókjához való hozzáférési jogosultságok újrakiosztásáról szóló határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) Ph. Colart, J-M. Bras, S. Corthout, D. Decoutere, G. Dony, L. Garzone, Y. Kemmerling-Linssen, valamint G. Manzella és Ph. Vienne maguk viselik saját költségeiket, továbbá kötelesek viselni az Európai Parlament részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.13., 69. o.

A Közzolgálati Törvényszék 2014. április 10-i végzése – Strack kontra Bizottság

(F-118/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2014/C 159/55)

Az eljárás nyelve: német

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 315., 2007.12.22., 49. o.

A Közzolgálati Törvényszék 2014. április 10-i végzése – Strack kontra Bizottság

(F-61/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2014/C 159/56)

Az eljárás nyelve: német

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 193., 2009.8.15., 36. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU